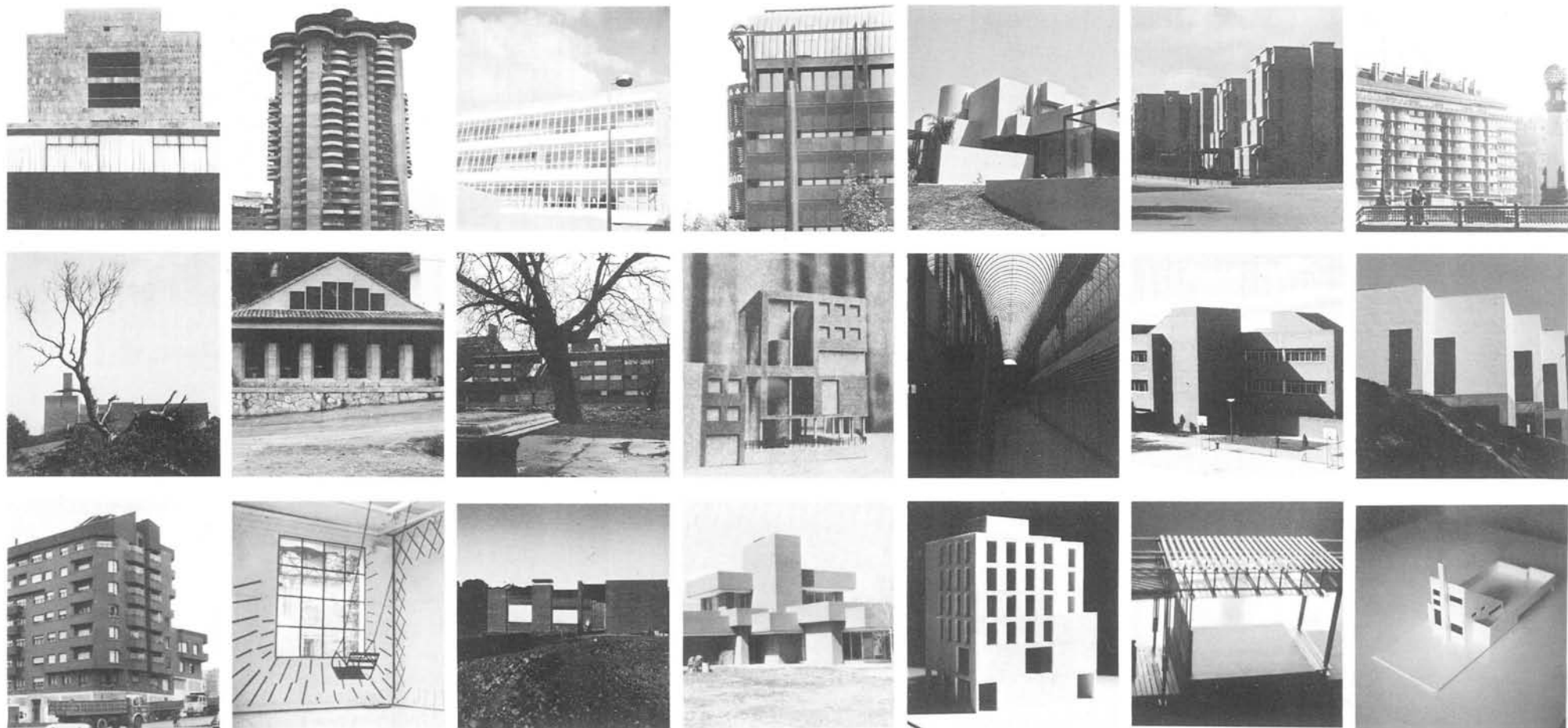


## PROFILE:



プロフィール：マドリッドの7巨匠と7+7の若手建築家たち——文＝アルベルト・カンボ・バエサ

## 7 Masters of Madrid and 7+7 Young Architects

Text by Alberto Campo Baeza

私はかねてから、マドリッドの7人の巨匠建築家およびそれと同じマドリッド派(エスクエーラ・デ・マドリッド)に属する7+7の若手建築家について、ある程度現実に則して語るよう催促を受けてきた。期せずして、マドリッド派の建築家についての原稿を書き上げたのが77年7月7日だった。

7に対して与えられる多様な意味は、これら7人の巨匠が没頭していると思われる方法論、そして7+7の若手建築家の作品の中にも存在するものとして直感的に言える方法論と同じである。

巨匠も若手も含め彼らのほとんどが大物であり、彼らすべてが現在マドリッド派として知られているグループに属している。しかし、この表現は今日何か意味をもつのだろうか？ パルセロナ派というグループの、ある程度許容性をもつ特質と比較しながら、一定の表現を決定的な言葉を用いて、マド

The notes about the "Escuela de Madrid" were completed on the 7/7/77. I have been prompted by them the possibility of speaking, of the 7 architectural masters of Madrid and the 7+7 young architects of this same school, with a certain closeness to existing reality.

The plenitude always attributed to the number 7 corresponds with the plenitude in which I believe these 7 masters are immersed, and which one can tell intuitively as attainable in the works of these 7+7 young architects.

All these, masters and young architects, almost all of these whom we call masters, belong to what is now known as "Escuela de Madrid". But does this expression have any sense today? Can one tell about a "tendencia" in Madrid, for the use of definitive lines of constant expression, with a parallelism to the parametres which have

リッドの建築の傾向について語るができるだろうか？

たとえ60年代のカタロニアの建築が、十分定義された特質の中で動いたとしても(ある種の形態的なバロック、明確なイタリアの影響、工業主義に直面したときの悲観的な姿勢、浪漫派的印象主義、……そして今なお見出されるガウディの影響)、対立する姿勢(ある種の形態からの放棄、ある種の技術的楽観主義、合理主義による分類法は、常に指針となりうるものである……)を支持することに基づいて、マドリッド派の存在を受け入れるのはきわどい話であろう。というのは、マドリッド派は何事にも対峙せず、いかなる姿勢とも無関係に自身の特定の生き方をもっているからである。マドリッド派は非学究的で、自主独立の特徴をもち、組織の精神がまったく欠落しており、一般にそういったグループ作りに欠くことのできない理論的な面に対しては無関心である。

allowed the limitation of the named "Escuela de Barcelona"?

Even though the catalan architecture of the sixties has moved within well defined characteristics (a certain formal baroque, a definite Italian influence, a pessimistic attitude in the face of industrialism, romantic impressionism, ... and Gaudí's shadow still present), it would be risky to accept the existence of the "Escuela de Madrid" based on the supporting of opposing attitudes (a certain formal release, a certain technological optimism, a Rationalism classification is always preceptable...) as that the "Escuela de Madrid" has its own particular life independent of attitudes, opposing nothing. The "Escuela de Madrid" has characteristics as unscholastic as independence, come what way the total absence of

そういった実状にもかかわらず、マドリッド派については語られてきたし、現在も語られ、また将来にわたっても語られるであろう。最も際立った評論家兼建築家(フジャオンド、アルバ・ボイガス、オリオル・ボイガス)の多様な研究では、その基本的要因にまで及んでいない。多少の難しさもあるが、そこからマドリッドの建築的全容が展開されるのである。

基本的要因の中で、たとえば、文化的状況、ETSAM(マドリッド建築工科大学)の状態、COAM(マドリッド建築家協会)の活動、ジャーナリズムの衰退など、いくつかの要因を是非再考しなければならない。

パルセロナは、常にそうであるが、大変興味深い建築活動を絶え間なく展開している。パルセロナのグループでは、神聖な火をいかに燃やし続けるかについての知識が暖められて

the spirit of the body, and in general the indifference towards theoretical budgets indispensable for the formation of a school as such.

In spite of everything, the "Escuela de Madrid" has been talked about, is being talked about and will be talked about. Diverse studies of the critic-architects most outstanding in their time (Fullaondo, Alba y Oriol Bohigas) have been nothing done the basic coordinates from which is developed, not without difficulty, our architectural panorama of Madrid.

Amongst the basic coordinates it is indispensable to reconsider some of them for example: the cultural atmosphere, the situation of ETSAM (Escuela Técnica Superior Arquitectura Madrid), the activity of COAM (Colegio Oficial Arquitectos Madrid) and the fall of the

いる。非常に美しく飾り立てられた雑誌は、完全に明確化された言葉で理論武装している。相互の助け合い、巨匠建築家に対する尊敬の気持、また新人建築家の作品がほとんど商業ベースで普及していくといったことは、驚くべきことである。そういった一般的文化のレヴェルは実に羨しい限りである。マドリッドではそういったグループは存在しない。時折り晩餐会の席でのスピーチとか、会合があり、特定の建築家の評価にかたよることなく、不偏・公平無私の批評が一般化している。マドリッドの巨匠たちは攻撃的にならないので、忘れ去られつつある。巨匠たちの活動は、若い建築家の活動と同程度にしか扱われない。『ヌエバ・フォルマ（新しいかたち）』（J. D. フジャオンドによって厳しく監修されていた）という雑誌の消滅と、残存している雑誌の見当外れの視点とが、マドリッド建築の全容をさらに混乱に陥れている

magazines.

Barcelona is developing as always, a very interesting and incessant architectural activity. In its cenacles the knowledge of how to maintain the sacred fire is kept. The excessively adorned magazines, are consolidated in perfectly defined lines. The mutual support, the veneration to their masters and the almost "commercial" diffusion of the works of the beginners is surprising. The general cultural level is enviable. In Madrid no kind of cenacle exists. There are occasional after dinner speeches, some sporadic meetings and the impartiality is generalized. The masters are forgotten, when they are not being attacked. Their activities are not spoken about as much as those of the young generations. The disappearance of "Nueva Forma" (magisterially directed by J. D. Fulla-

一因となっている。また出版に関してある種のつつましさ、さらに前述の要因全体に加わっている。彼らの作品は他国の巨匠たちと十分比較するに足り得る能力をもっているのだが、実際知られていない。

現在ETSAMの状況は、一般的に言えば、まったく混乱している。足並みのそろわぬ教育、しかも日ごとに崩れつつある教育に加え、自主的にせよ強制的にせよ、巨匠たちの活動の場が失われていく。同じような具合で、カノ・ラッソとカルバハルは現状に疲れ果てて働くのをやめ、ソタは荒廃した教育が生んだ狭い視野のため非常識にもその他位を解任させられた。モネオはバルセロナに移り、マドリッドでやれるはずだった仕事をやり遂げた。コラレスとモレスンはこうしたくだらない煩わしさに巻き込まれるのを拒否し、モネオに続いてバルセロナに移った。

ondo) and the total out of focus look produced in the remaining magazines of Madrid, has contributed even more to the confusion of the panorama. A certain false modesty to publish is added to the whole anterior contributing to these works, which are capable of bearing comparisons with the works of the international masters, and which are practically unknown.

The situation of ETSAM is at this moment, generally speaking, absolutely chaotic. In addition to education which is out of phase and disorganized day by day, is the voluntary and compulsory disappearance in the rooms of the masters. In the same way as Cano Lasso y Carvajal have ceased working wearied of the existent atmosphere, Sota was senselessly displaced because of narrow vision caused by the education. Moneo moved

マドリッドに残った者はほとんどいなかったが、その中で残った者は、たとえばアルバのように、自からむなし悲観主義に没頭するか、あるいはオイサのように閉じ込められてしまった。それでもなお彼らの辞任をやかましく要求するおろか者がいた。

そうした状況にもかかわらず、マドリッド派はその価値と欠点をかえながらも続いている。この逆境に満ちた状況に対する反動として、常に自己形成という強い薬を服用し、肥料のいっばいかった山から生える草のように、新しい価値が生まれ続けている。苦悩に満ちた官僚的喧騒の発展の中で、最良の動機づけであるがまずく不成功に終わった文化的と思われる活動に値する努力にもかかわらず、そうした役割のためにCOAMは、バルセロナにおけるような文化活動の中心や触媒にはならず、衰退してしまった。(128頁へ続く)

to Barcelona where he showed us what he could have done here. Corrales and Molezún followed, refusing to participate in the game.

The few who remain either immerse themselves in fruitless pessimism, for example Alba, or shut themselves away, such as Oiza. Still there have been fools who have clamoured for their resignation.

In spite of everything, the "Escuela de Madrid" with its virtues and faults continues. As a reaction to this hostile atmosphere and always with a strong dose of self-formation, continue appearing new valves, like mushrooms in a manure heap. The COAM for its part, instead of being a catalyst and focus of cultural activity as in Barcelona, languishes in painful bureaucratic rattle developing with

(continued on p. 128)

# 01

## Alejandro de la Sota



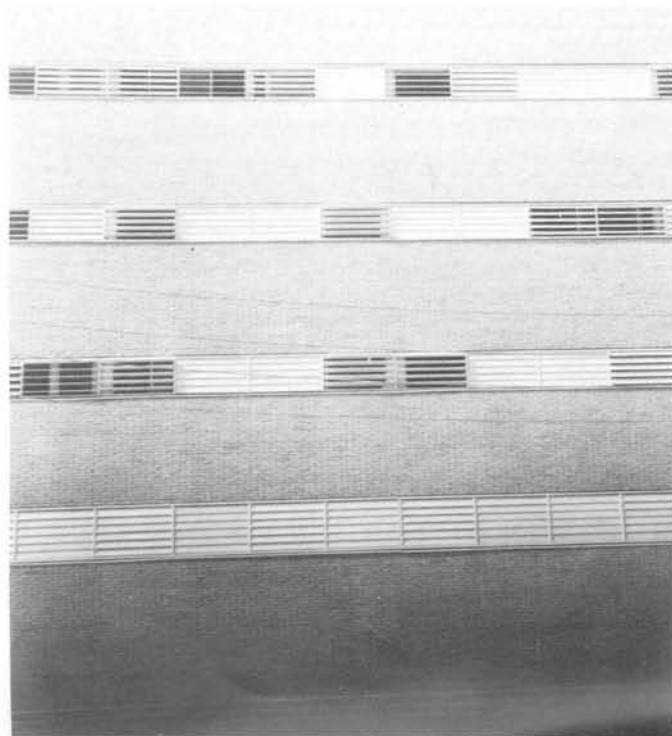
①

巨匠。あらゆる人びとへの強大な影響力。自ら目立とうとしない隠遁癖。進歩を拒む合理主義。きわめて明快な思想。平易な真理。神話的人物。

The Master. The powerful influence over all the others. The voluntary anti-exhibitionist reclusion. The rationalism in progressive depriving. Very clear ideas. The plain truth. The myth.

①—アレハンドロ・デ・ラ・ソータ。  
②③—科学大学、セビリア。  
④⑤—総合体育館、ポンテベードラ。  
⑥⑦—マラビージャス体育館、マドリッド。  
⑧⑨—市庁宇、タラゴナ。

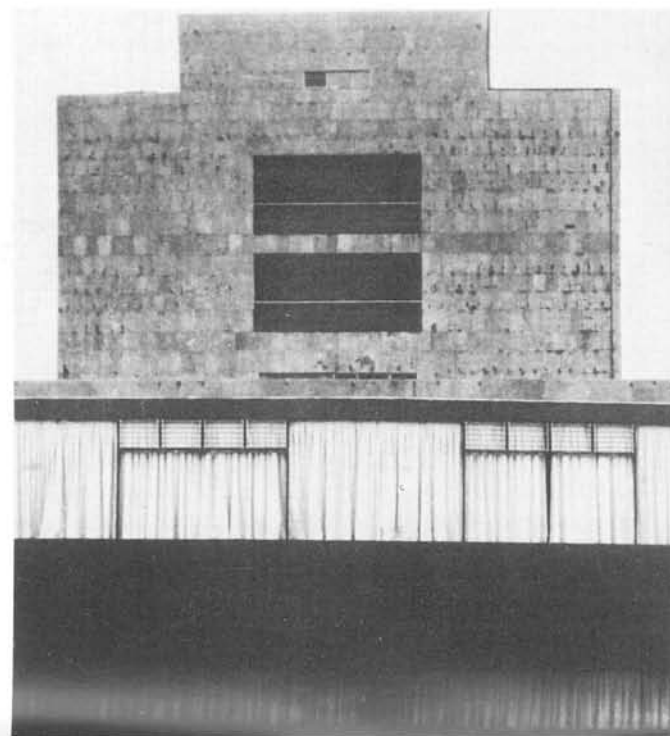
①—Alejandro de la Sota.  
②③—Facultad de ciencias. Sevilla.  
④⑤—Polideportivo. Pontevedra.  
⑥⑦—Gimnasio Maravillas. Madrid.  
⑧⑨—Gobierno Civil. Tarragona.



②



④

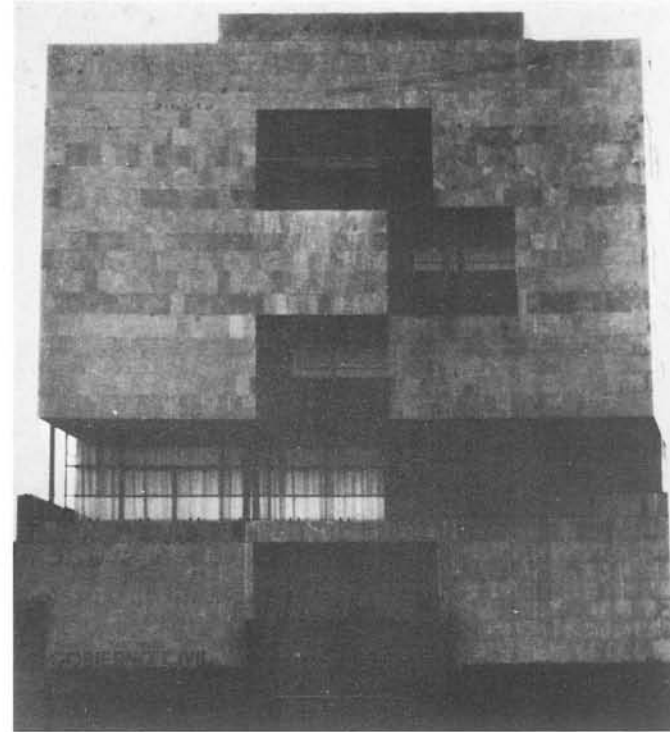


⑥





⑧



⑨



# 02

## Francisco J. Saez de Oiza



①

力強さ。壁面の詩人(イル・ポエタ・アル・ムーロ)。絶えざる若さ。比ぶるものがない語り口。自分の世界。自由奔放なる天賦の才。圧倒的な起動力。彼の作品「トーレス・ブランカス (白い塔)」。

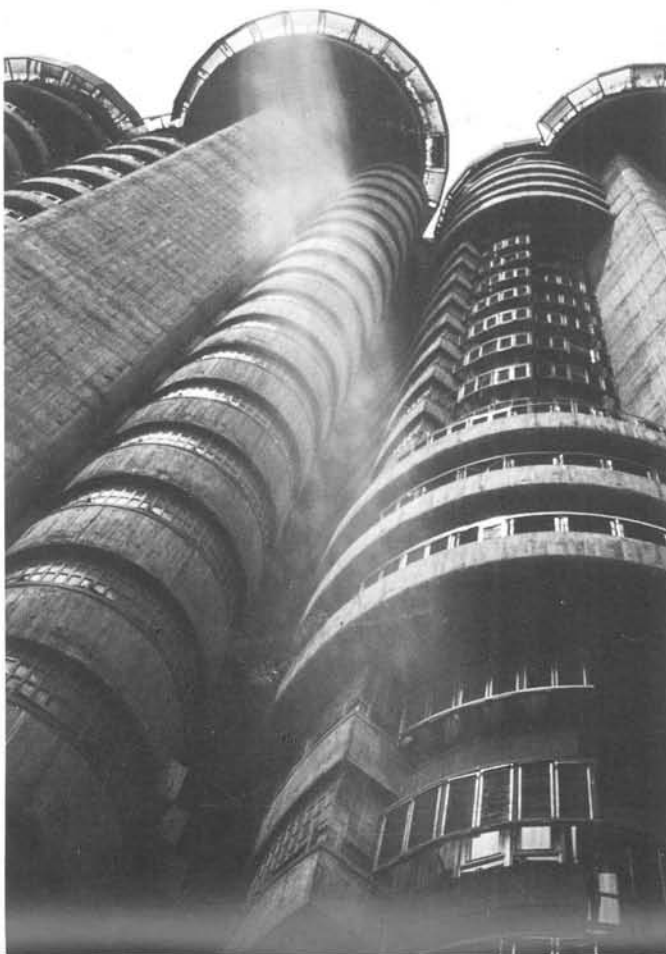
The Strength. The poet to the wall (il poeta al muro). The constant youth. His unequalled talks. His own world. A genius is free. The overwhelming impetus. His "Torres Blancas".

①—フランシスコ・J・サエンス・デ・オイサ。  
②—⑦—白い塔、マドリッド。

①—Francisco J. Saez de Oiza.  
②—⑦—Torres Blancas. Madrid.



②



③



④



# 03

## Julio Cano Lasso



①

直観。知られざる偉大な作品。自然への限りない愛。  
根をもった建築。合理的表現主義。謙譲と知恵。

The Intuition. The great unknown work. The great  
love for nature. Architecture with roots. Ratio-ex-  
pressionism. Humility and wisdom.

①—フリオ・カノ・ラッソ。

②—⑤—オレンセ大学。

⑥—中央電話局、マドリッド。

⑦—電話会社オフィス・ビル、マドリッド相フエンテラレイナ。

⑧—オフィス・ビル、マドリッド。

⑨—⑪—労働省のオフィス・ビル、マドリッド。

①—Julio Cano Lasso.

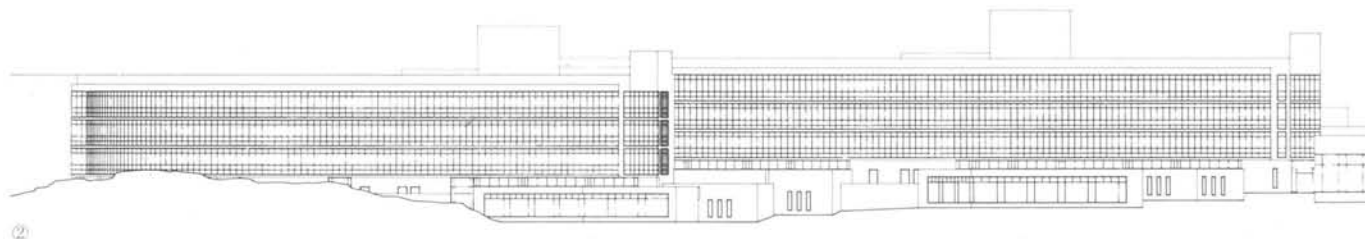
②—⑤—Universidad de Orense.

⑥—Central telefónica. Madrid.

⑦—Oficinas para Compañía Telefónica. Fuentelarreina. Madrid.

⑧—Oficinas para Unión Explosivos Riotinto. Madrid.

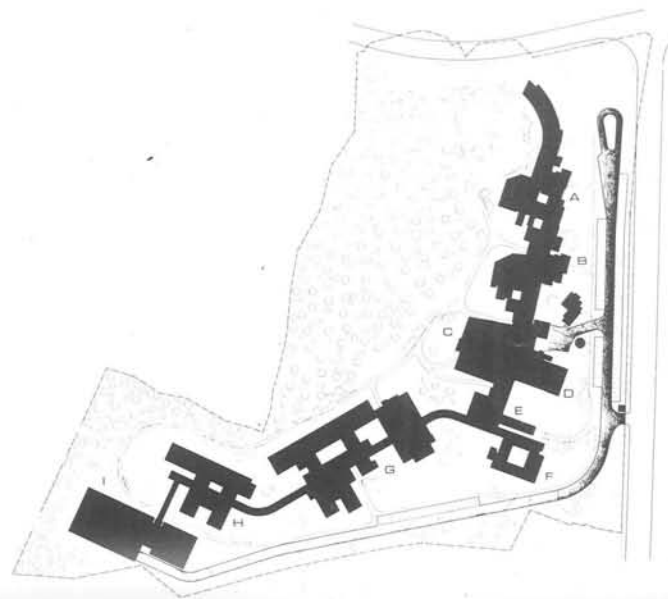
⑨—⑪—Oficinas para el Ministerio de Trabajo. Madrid.



②



③

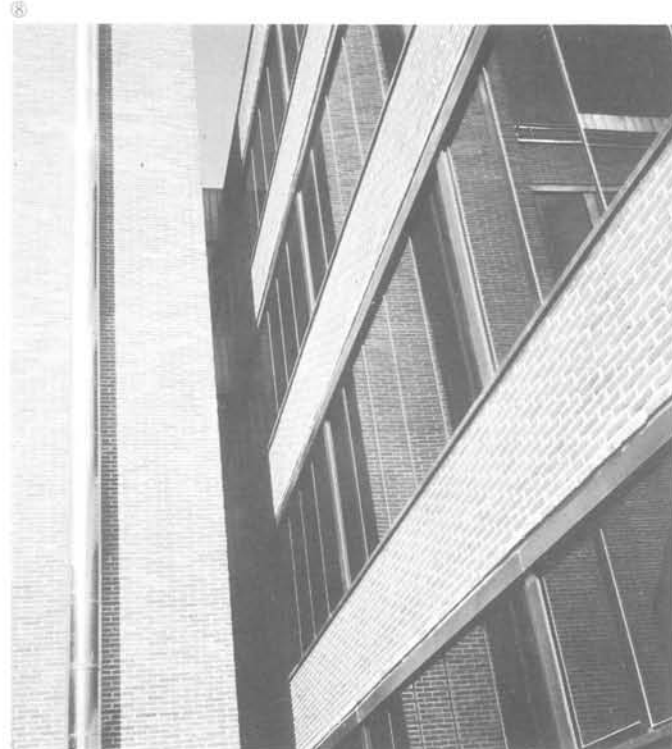
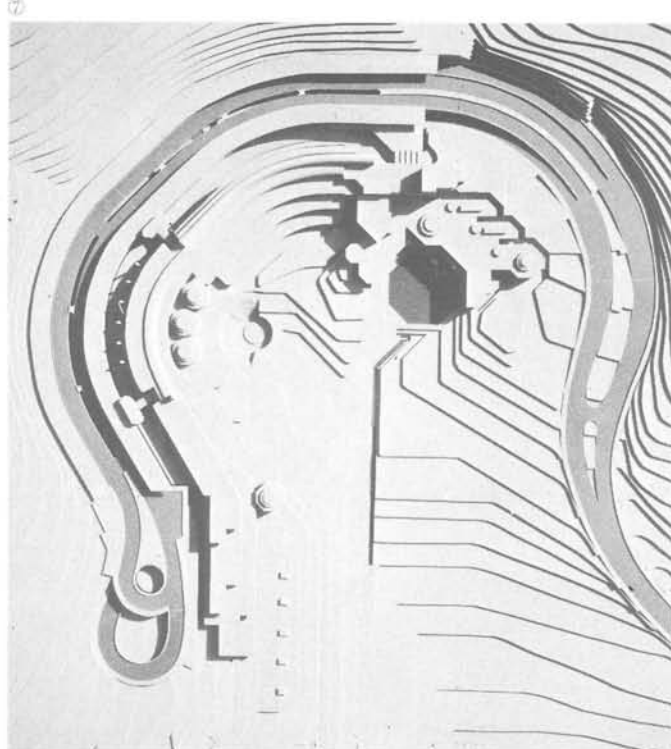


④



⑤





# 04

## José Antonio Corrales & Ramon Vazquez Molezun



①



②

巧みに練られたものの供給者。完璧な協同作業における説明しようのない連続性（この二人組はマドリードではユニークな存在である）。頭脳と心臓。イソップの蟬と蟻。「ブリュッセル58年万博」。

Provider of that which is well done. The inexplicable continuity in perfect collaboration (this group is unique in Madrid). Head and heart. The cicada and the ant. "Brussels 58".

- ①—ホセ・アントニオ・コラレス。
- ②—ラモン・バスケス・モレスン。
- ③—⑥—バンクニオンのオフィス・ビル、マドリード。
- ⑦—⑩—バストル銀行ビル、マドリード。協同：ヘラルド・サルバドル・モレスン、ラファエル・オラルキアガ。

- ①—José Antonio Corrales.
- ②—Ramón Vázquez Molezun.
- ③—⑥—Oficinas para Bankunion. Madrid.
- ⑦—⑩—Oficinas para el Banco Pastor. Madrid. con Gerardo Salvador Molezun Rafael Olalquiaga.



③



④



⑦



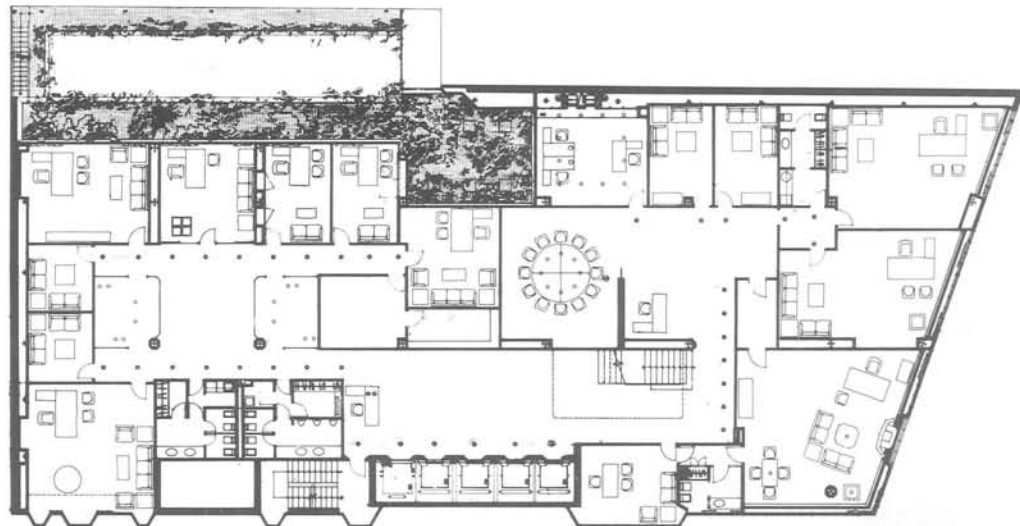
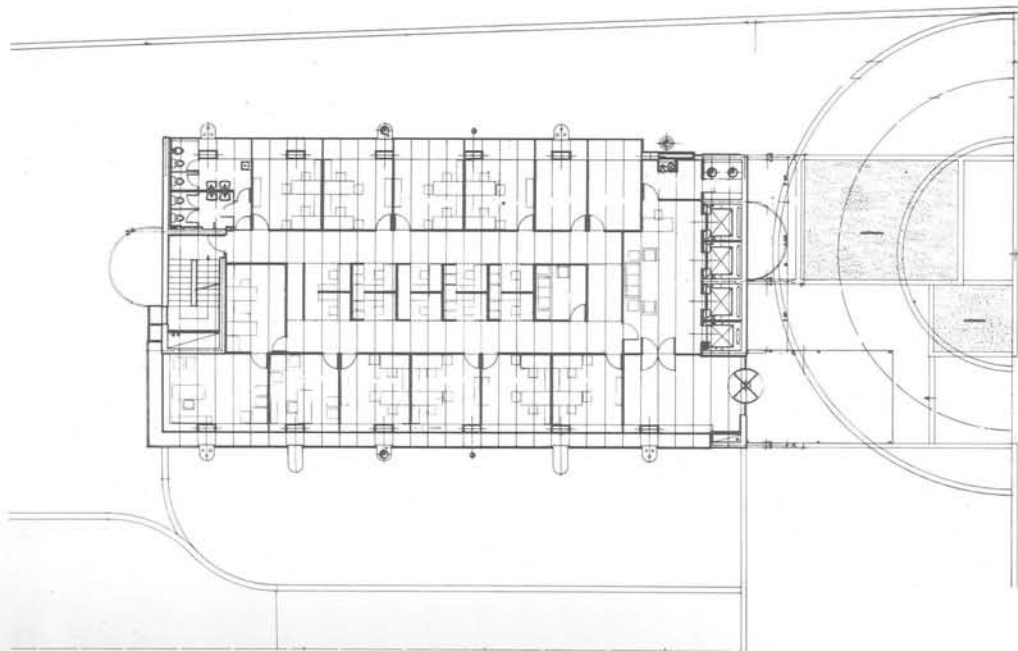
⑧



⑥



⑩



# 05

## Javier Carvajal Ferrer



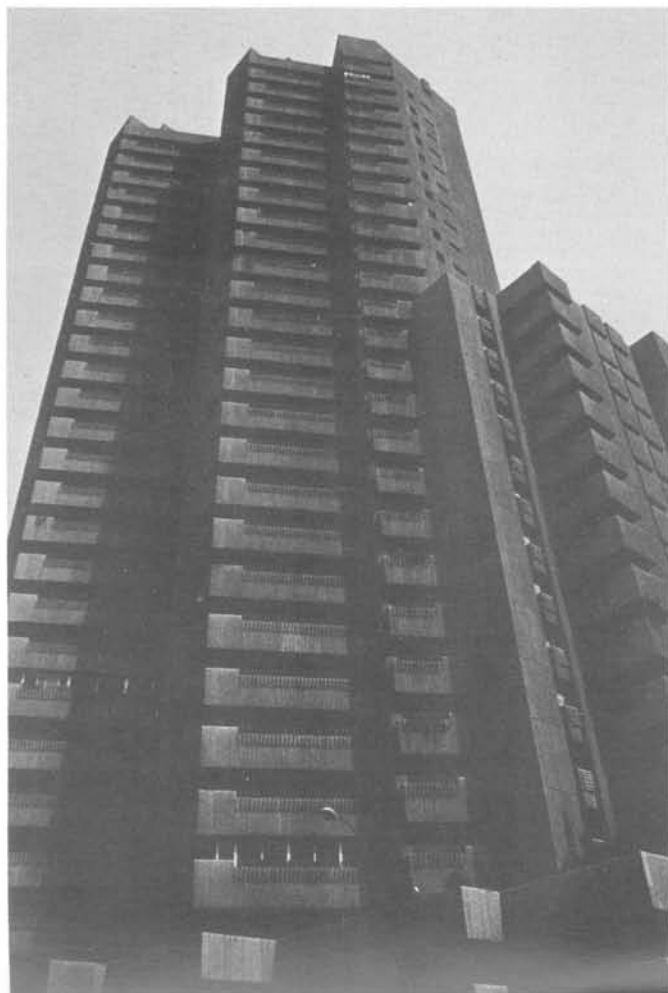
①

繊細さ。あふれんばかりの美。申し分のない影響力。  
説明しようのない結果。完璧さ。抑制された詩情。  
潜在している合理主義。「ニューヨーク64年博」。

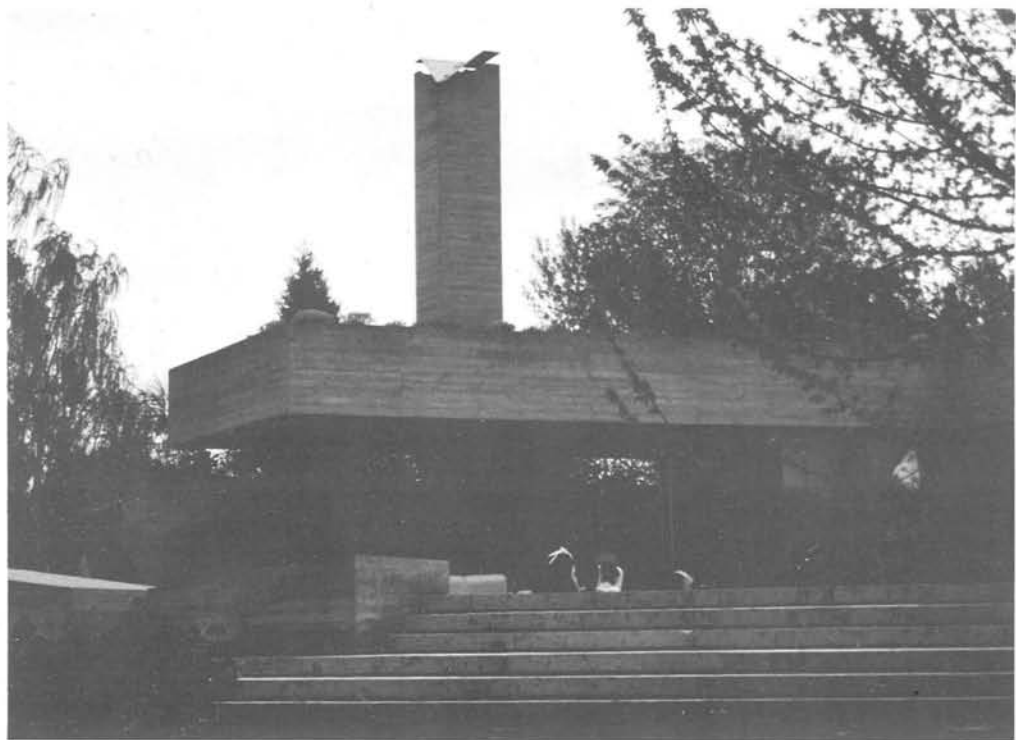
The Delicacy. The overflowing beauty. The unquestionable influence. The inexplicable result. The Perfection. The suppressed poetry. The latent rationalism. "New York 64".

- ①—ハビエル・カルバハル・フェレル
- ②—バレンシアの塔、マドリッド。
- ③—マドリッドのアパートメント。
- ④—フォメント銀行ビル、マドリッド。
- ⑤—ソモサグアスのカルバハル邸、マドリッド州。
- ⑥—サン・ローケのジャード邸、カディス州。
- ⑦—ソトグランデのビッドレ・ドゥーケ邸。
- ⑧—ソトグランデのバセルハ邸。

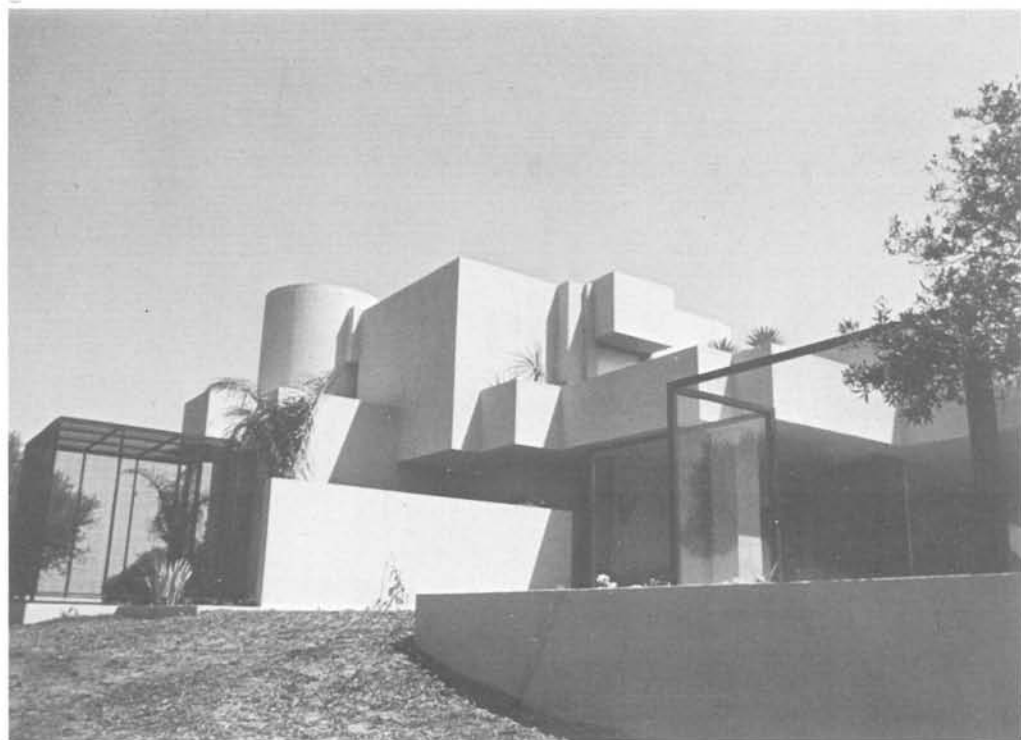
- ①—Javier Carvajal Ferrer
- ②—Torre de Valencia, Madrid.
- ③—Apartamentos en Madrid.
- ④—Oficinas del Banco de Fomento, Madrid.
- ⑤—Casa Cavajal en Somosaguas, Madrid.
- ⑥—Casa Llado en San Roque, Cadiz.
- ⑦—Casa Biddle Duke en Sotogrande.
- ⑧—Casa Baselga en Sotogrande.







⑦



⑧



# 06

## Antonio Fernandez Alba



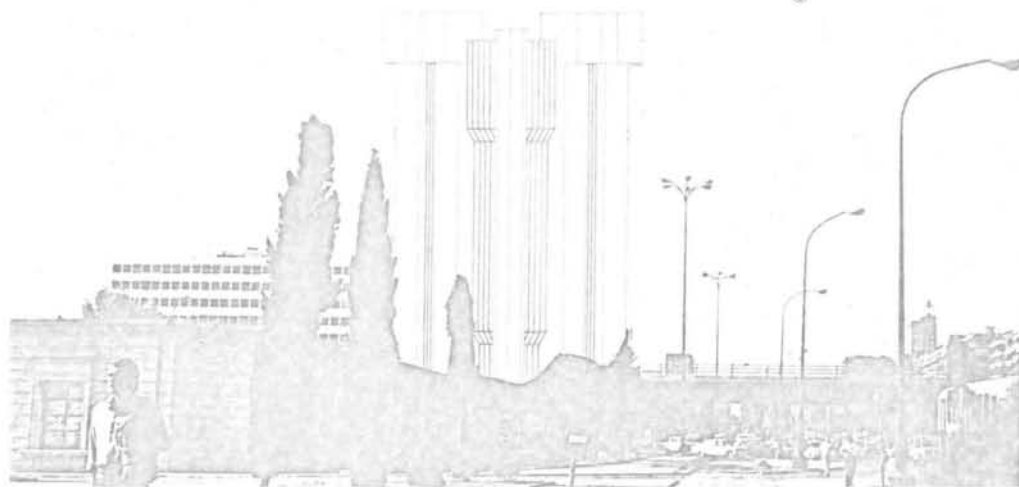
①

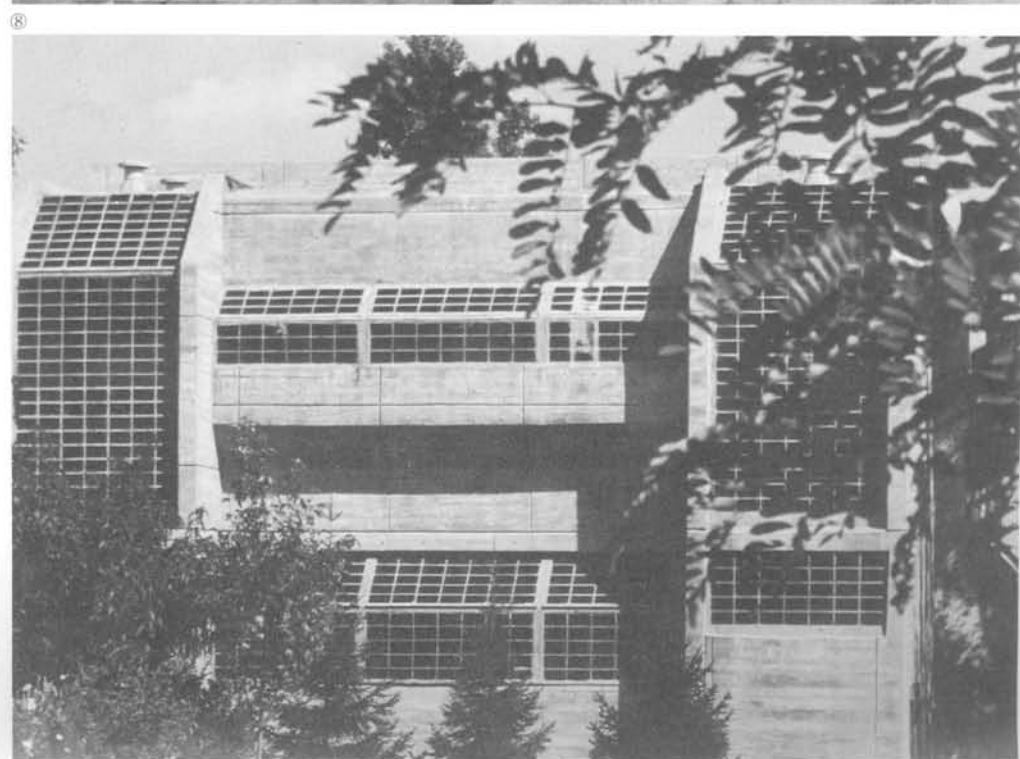
- ①—アントニオ・フェルナンデス・アルバ。
- ②—ビルバオ銀行ビル、マドリッド。
- ③—文化の家、ビトリア。
- ④—山の旅荘、セゴビア州リアサ。
- ⑤—学生用アパートメント、サラマンカ。
- ⑥—集合住宅、ビトリア。
- ⑦—電話会社の塔、ソーリア州ブルゴ・デ・オスマ。
- ⑧—サン・ホセ修道院、サラマンカ。

曖昧さ。形態のきわだった質。教義としての矛盾。  
なによりもまず教育。絶えざる探求。固有の表現主  
義。無条件の追随者たち。推測可能な様式。

The Ambiguity. The great formal quality. The con-  
tradiction as a doctrine. The education above all.  
Still to discover. The personal expressionism. The  
unconditional followers. A guessable style.

- ①—Antonio Fernandez Alba.
- ②—Oficinas para el Banco de Bilbao. Madrid.
- ③—Casa de la Cultura. Vitoria.
- ④—Albergue de montaña. Riaza. Segovia.
- ⑤—Residencia de estudiantes. Salamanca.
- ⑥—Conjunto residencial. Vitoria.
- ⑦—Torre para Telefónica. Burgo de Osma. Soria.
- ⑧—Carmelo de San José. Salamanca.





# 07

## Rafael Moneo Valles



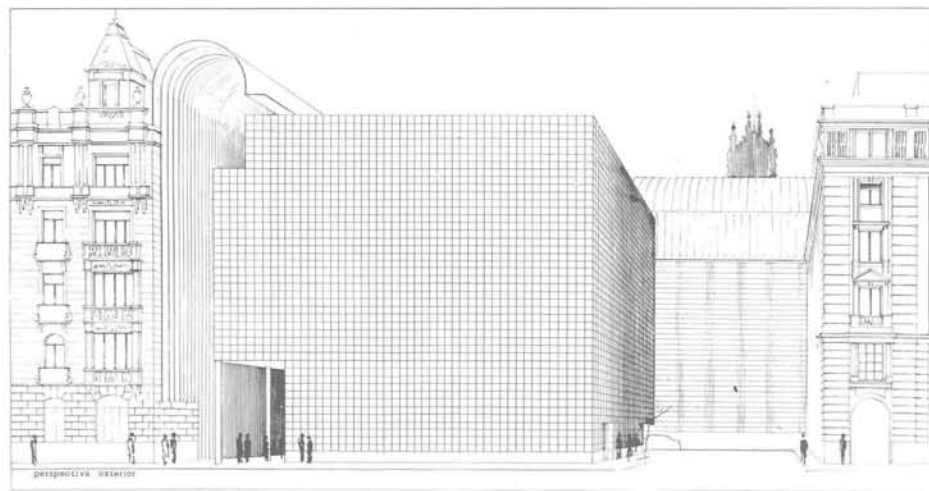
①

鮮明さ。最年少のメンバー。建てられることのない  
幻想的なプラン。圧倒的な博識。きわだった理論的  
背景。国際的な関連。文化の体现者。希望。

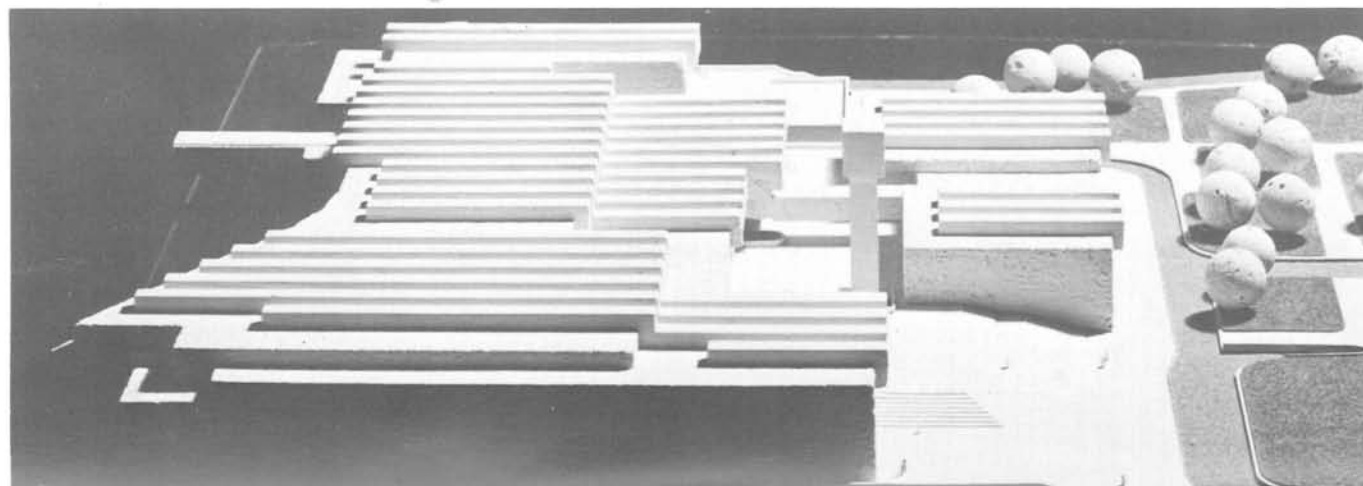
The Relief. The youngest member. Fantastic plans  
which will not build. The overwhelming erudition.  
The greatest the theoretical background. The inter-  
national relation. The walking culture. The hope.

- ①—ラファエル・モネオ・バジェス。
- ②—取引所設計競技案、マドリッド。
- ③—アムステルダム市庁舎設計競技案。
- ④—ゴメス＝アセボ邸、マドリッド州ラ・モラレーハ。
- ⑤—ディエストレ工場、サラゴサ。
- ⑥—ウルメア・ビル、サン・セバスティアン、協同：マルケト・ウスルンサーハ・イ・スライカ。
- ⑦—小学校、トゥデーラ。

- ①—Rafael Moneo Valles.
- ②—Concurso de la Bolsa. Madrid.
- ③—Concurso Ayuntamiento. Amsterdam.
- ④—Casa Gomez-Acebo. La Moraleja. Madrid.
- ⑤—Fabrica Diestre. Zaragoza.
- ⑥—Edificio Urumea. San Sebastian. con Marquet Uzurrun-zaga y Zulaica.
- ⑦—Escuelas Primarias. Tudela.



②

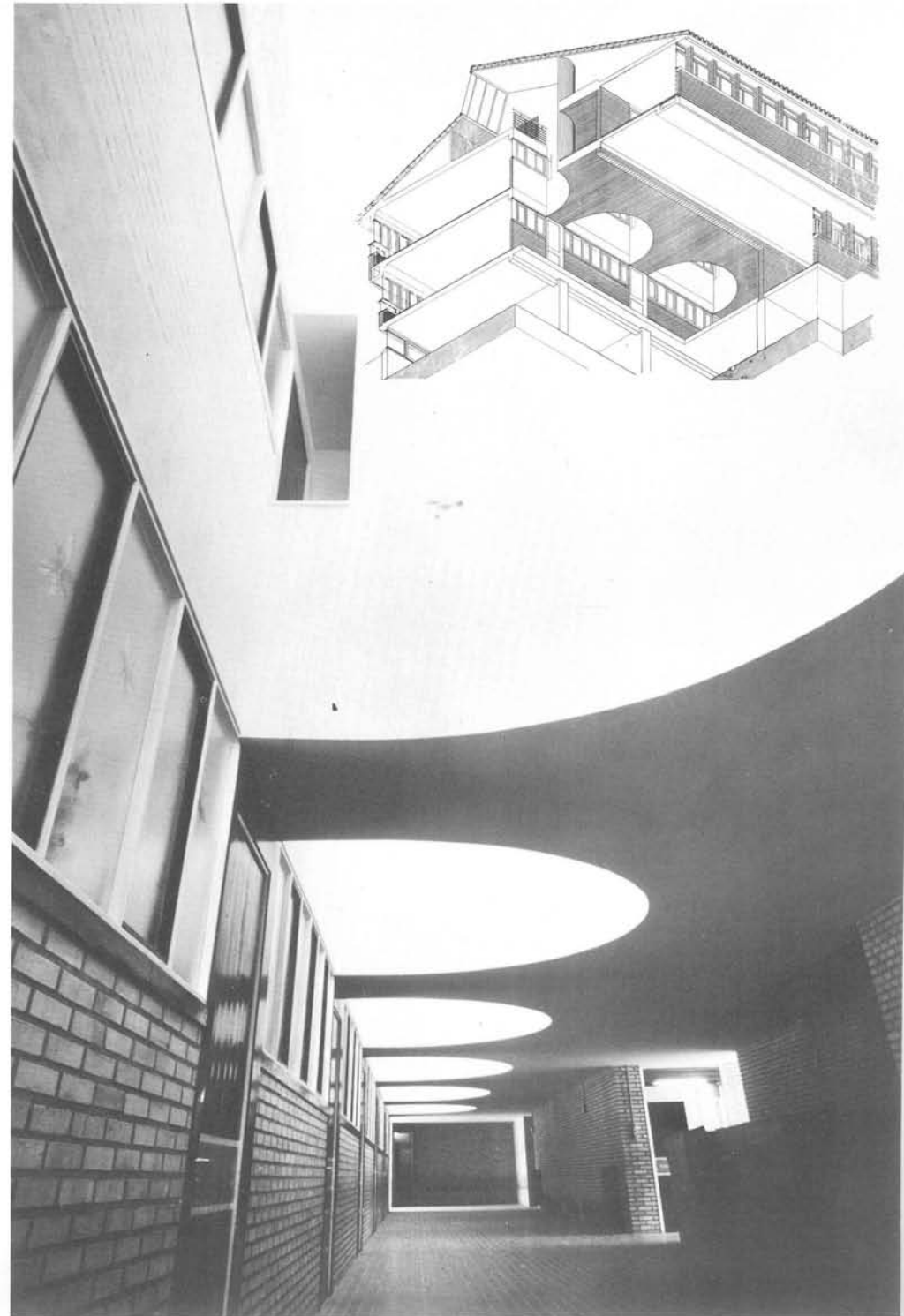
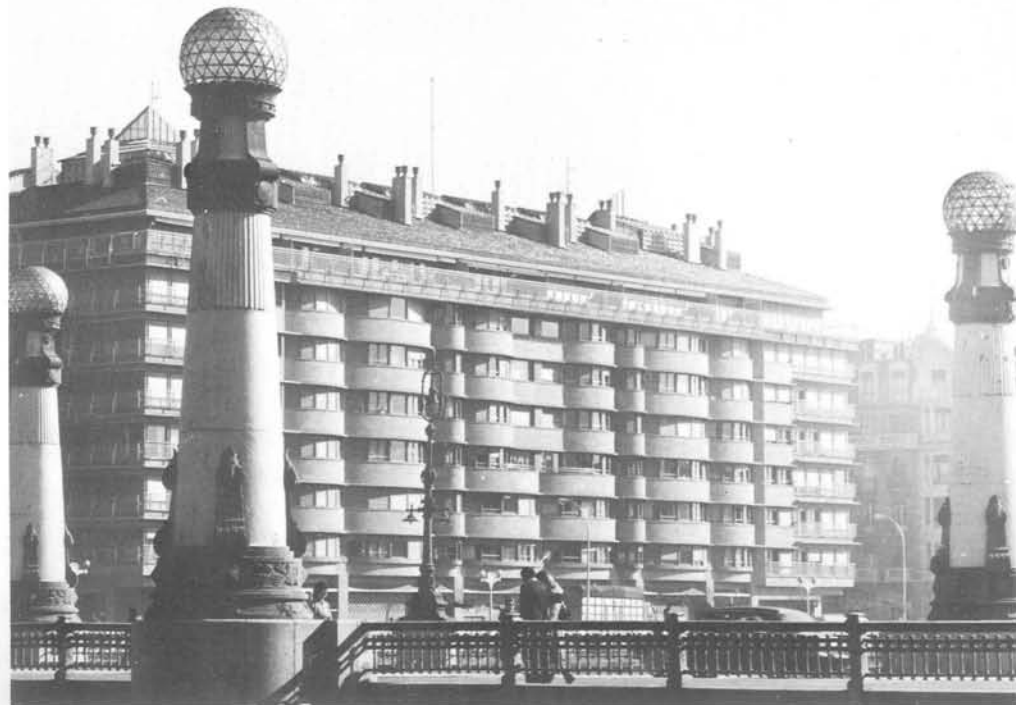


④





6



(113頁より続く)

すでに『ヌエバ・フォルマ』という雑誌についてふれたが、この雑誌は最も興味をそそるような出版物の一つであり、最も大きな影響力をもっていた。しかし、現在不可解な理由で消えてしまった。他の残った雑誌は、『建築』を除いては何でも扱っているといった状況である。そういった実状にもかかわらず、そしてマドリッド派に特有なものとして「ネガティブな特質」があるために、灰の中から生き返る不死鳥の活力のごとく絶えず自生自滅する傾向があり、また今後もあり続けるだろう。いずれ近い将来別の原稿で、高度でかつ驚くべき建築を生み出し続ける何人かの代表的人物（カブレロなど）のために耕された「マドリッド派」についての大胆な概要を述べてみたい。また、本稿でコメントを述べる他の巨匠建築家についても語りたい。これに続いて、事

例として、すでにマドリッドの7巨匠と同じ派に属する7+7の若手建築家として言及した人たちの一連の作品を紹介したい。

私の考えている7+7の建築家は適切な道を歩んでおり、彼らのうち何人かはちょうど大学教育を終えたばかりである。彼らの共通分母は、建築に対する情熱的知識である。完成した作品同様、彼らの仕事、スケッチは、設計意図や思想に満ちあふれ、愛情のこもった、没我的な、喜びの思想であふれている建築を表現しており、そしてそこから建築が成し遂げられてゆく。

マドリッド派の活動的なメンバーを要約すると以上のようなになる。私は楽観的に見たいと望んでいる。というのは、そう言える理由が十分過ぎるほどあるからである。

tinue creating an advance and surprising architecture. I will also talk of another series of figures on whom we comment today. Following this, we present a series of works, as an example, of those we have mentioned as the 7 masters of Madrid and the 7+7 young architects of this same school.

The 7+7 architects who I consider are on the right track, are young architects, some of them have just finished their university studies and whose common denominato is a passionate knowledge of architecture. Their works, the sketches as well as the finished results, represent architecture full of intention and ideas, impregnated with the affection and the unselfish and delighted anxiety with which it has been carried out.

私は、おそらくあまりあるほどの才能をもつマドリッドの7巨匠と呼ばれている人たちのそれぞれ異なる方法論の成果が実ることを望んでいる。また私が7+7と名付けたグループが成長し、拡大し、その結果生ずる多大の努力に耐えながら、自分たちの趣旨を十分な準備をもって擁護し、かつそれが可能な立場を彼ら自身維持することを望んでいる。

読者が好むと好まざるとにかかわらず、マドリッド派とは以上のような内容である。シェイクスピアからの引き句で、ブレヒトも繰り返し引用しているように、まさに「お気に召すまま」である。

—マドリッド、77年7日

(訳—原田敬美)

(continued from p. 113)

efforts worthy of the best motive, unpalatable and unsuccessful programmers supposedly cultural.

I have already spoken of the magazines: "Nueva Forma", one of the most exciting editorial undertakings and which has had the greatest influence, but has now disappeared for inexplicable reasons. The remaining magazines deal with everything but architecture. In spite of everything, and precisely because of the "negative characteristics" as particular to "Escuela de Madrid" it exists and will exist, self-creating and self-destructing continuously like the old power of the Phoenix which re-surges from its ashes. In the future articles I will speak of the heroic preludes of the "Escuela de Madrid" ploughed for a series exemplary figures (Cabrero, ...) who con-

To summarize as an active member of this "Escuela de Madrid", I would like to be optimistic for there are more than enough reasons to be so.

I hope that the bloom of the results of the plenitude which we have called the 7 masters of Madrid maybe abundant and of enormous quality. I hope that the group which I have named the 7+7, grows and increases and maintains itself in a position where it is ready and able to defend its interest, bearing the enormous effort which it brings itself.

The "Escuela de Madrid" is like this, whether you like it or not. As Shakespeare quoted and Brecht repeated: "As you like it".

—Madrid, 7/7/77

# 08 Alberto Campo Baeza



①



②



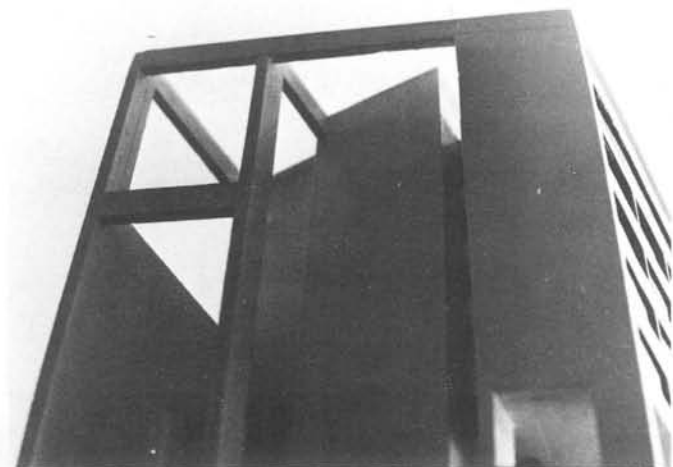
③



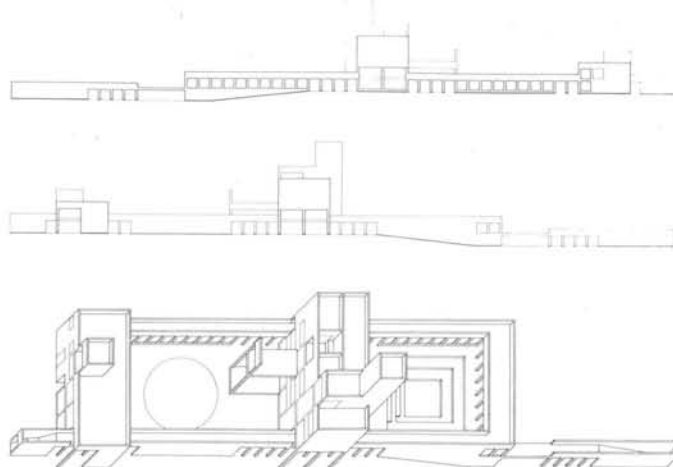
④



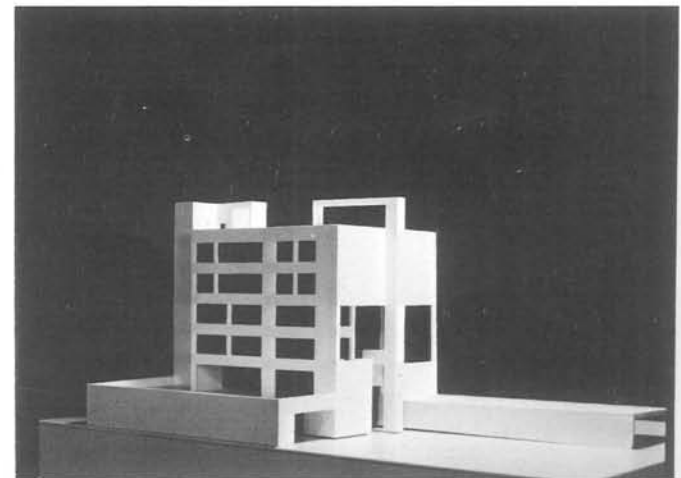
⑤



⑥



⑦



⑧

①—アルベルト・カンボ・バエサ

②—G. デル・バジェ邸, マドリッド州サント・ドミンゴ,

③—フォミヤーナ邸, マドリッド州サント・ドミンゴ,

④—職業訓練センター, ビトリア,

⑤—職業訓練センター, パンプローナ,

⑥—建築専門学校設計競技案, セビリア,

⑦—線状都市の住宅, マドリッド,

⑧—フェーネ市庁舎設計競技案, 1等, コルーニャ州,

①—Alberto Campo Baeza.

②—Casa G. de Valle. Santo Domingo. Madrid.

③—Casa Fominaya. Santo Domingo. Madrid.

④—Centro de Formación Profesional. Vitoria.

⑤—Centro de Formación Profesional. Pamplona.

⑥—Concurso Colegio de Arquitectos. Sevilla.

⑦—Casa en Ciudad Lineal. Madrid.

⑧—Concurso Ayuntamiento de Fene. LaCoruña. Primer Premio.

# 09 Anton Capitel

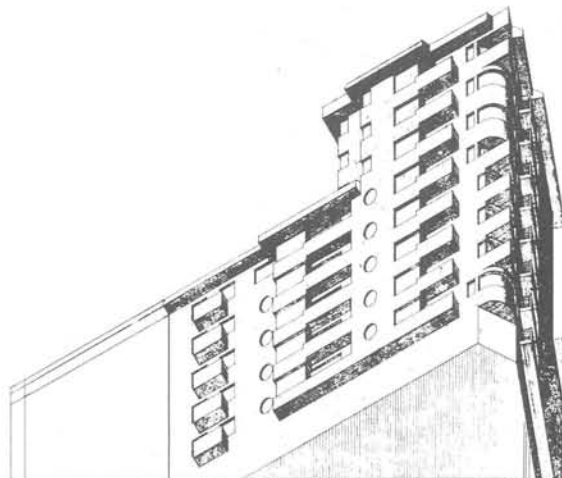
①



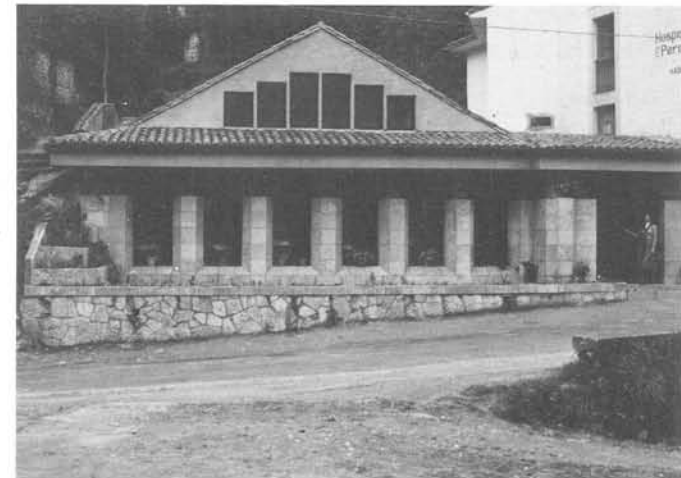
②



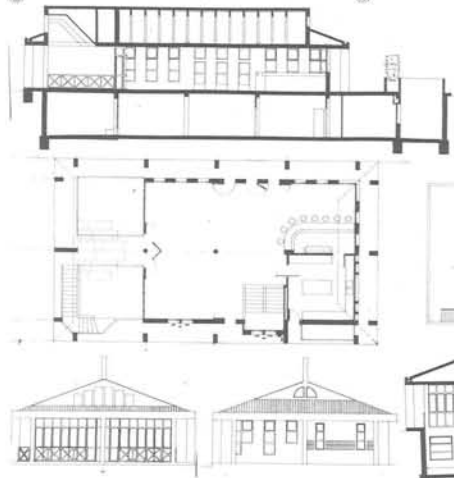
③



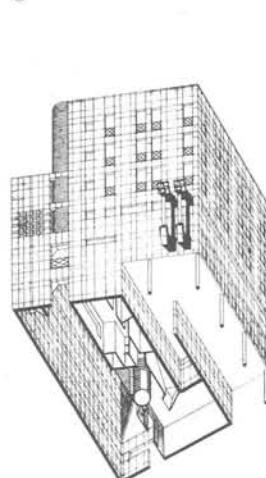
④



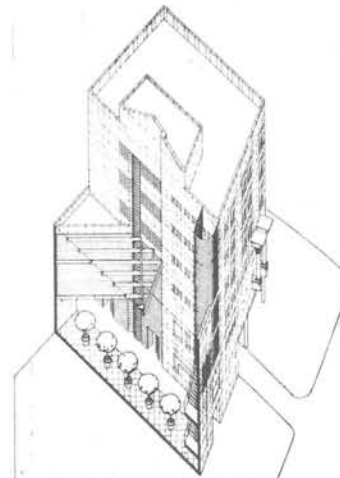
⑤



⑥



⑦



⑧



⑨

①—アントン・カピテル。

②③④—カンガス・デ・オニスのアパートメント。アストゥーリアス地方。協同：M. N. ルイス、F. ナンクラレス、F. R. マルテアッローヨ。

⑤—コバドンガの館。アストゥーリアス地方。

⑥—コバドンガのレストラン。アストゥーリアス地方。

⑦⑧—建築専門学校設計競技案。セウイリア。

⑨—マドリードのオフィス・ビル。協同：M. カサス。

①—Anton Capitel.

②③④—Viviendas en Cangas de Onis. Asturias. con M. N. Ruiz, F. Nanclares y F. R. Partearroyo.

⑤—Pabellón en Covadonga. Asturias.

⑥—Restaurante en Covadonga. Asturias.

⑦⑧—Concurso Colegio de Arquitectos. Sevilla.

⑨—Oficinas en Madrid. con M. Casas.



# 10 Manuel Casas & Ignacio Casas



①



②



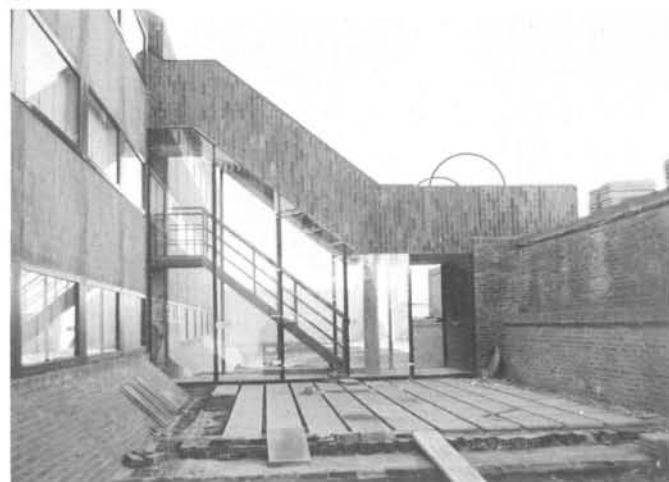
③



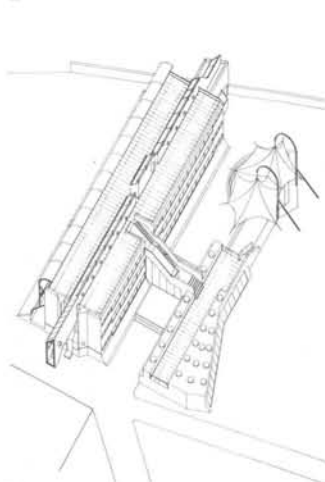
④



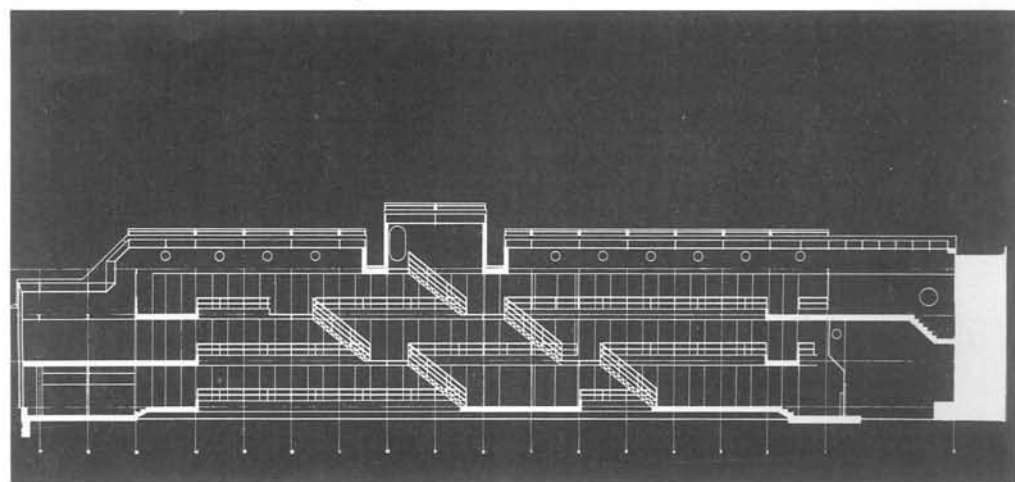
⑤



⑥



⑦



⑧

①—マヌエル・カサス。  
②—イグナシオ・カサス。

③—⑧—専門学校寄宿舎、トレド州クラベラ・デラ・レイナ。

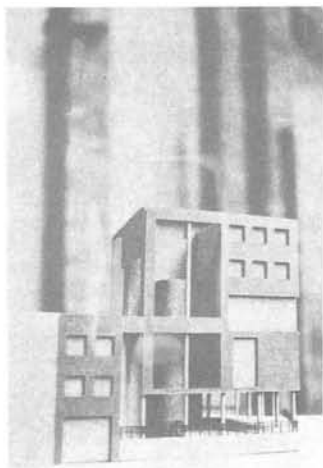
①—Manuel Casas。  
②—Ignacio Casas。

③—⑧—Residencia Internas. Colegio de la Enseñanza.  
Talavera de la Reina. Toledo.

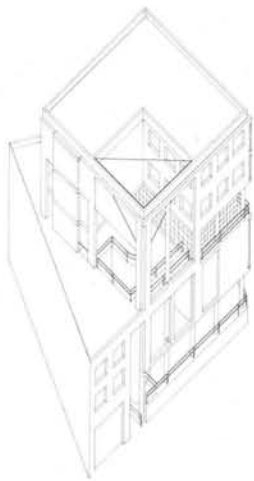
# 11 Fernando Fauquie



①



②



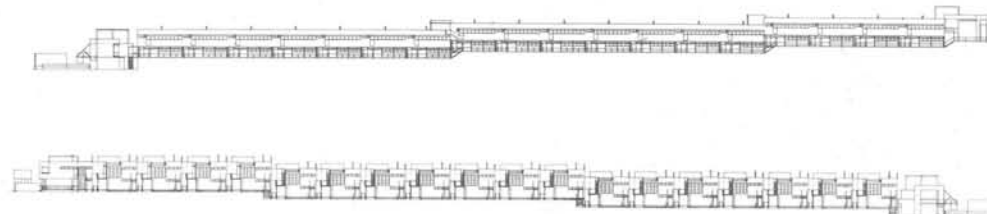
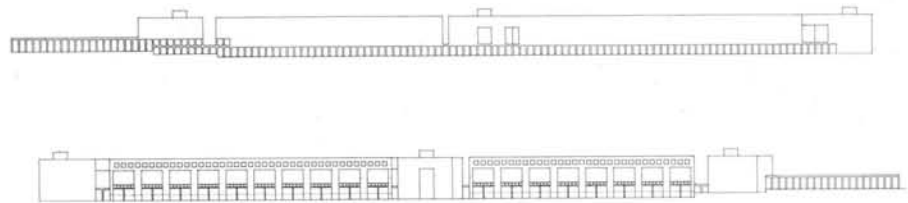
③



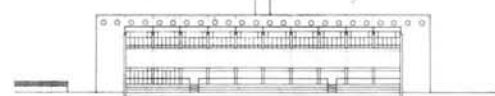
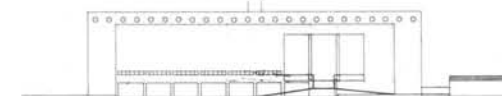
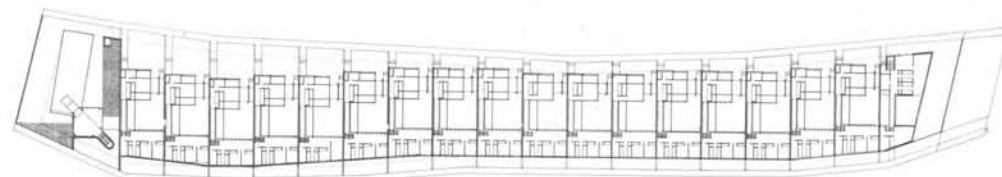
④



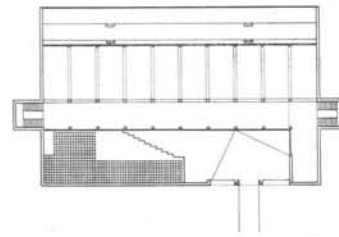
⑥



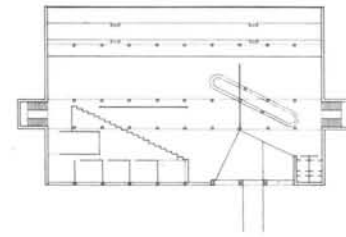
⑤



⑦



⑧



①—フェルナンド・ファウキエ。

②③—建築専門学校設計競技案。セビリア。

④—ファジェル農場設計競技案。バレンシア。

⑤—マドリードのアパートメント。

⑥—イジェスカスのアパートメント。トレド州。

⑦⑧—ヘタフェのコンドミニウム。マドリード州。

①—Fernando Fauquie.

②③—Concurso Colegio de Arquitectos. Sevilla.

④—Concurso Casal Faller. Valencia.

⑤—Viviendas en Madrid.

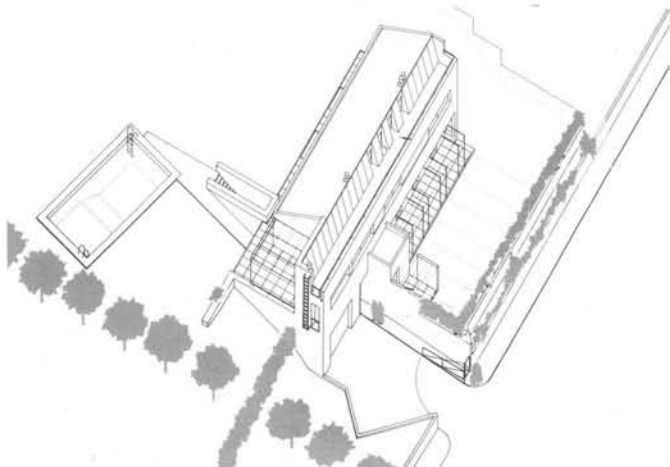
⑥—Viviendas en Illescas. Toledo.

⑦⑧—Canodromo en Getafe. Madrid.

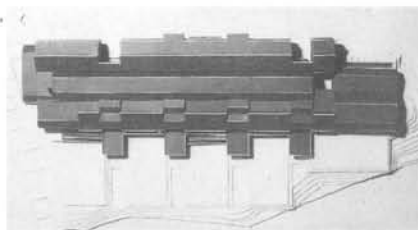
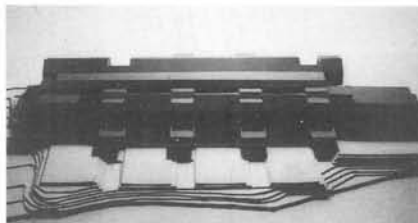
# 12 José Manuel Lopez Pelaez



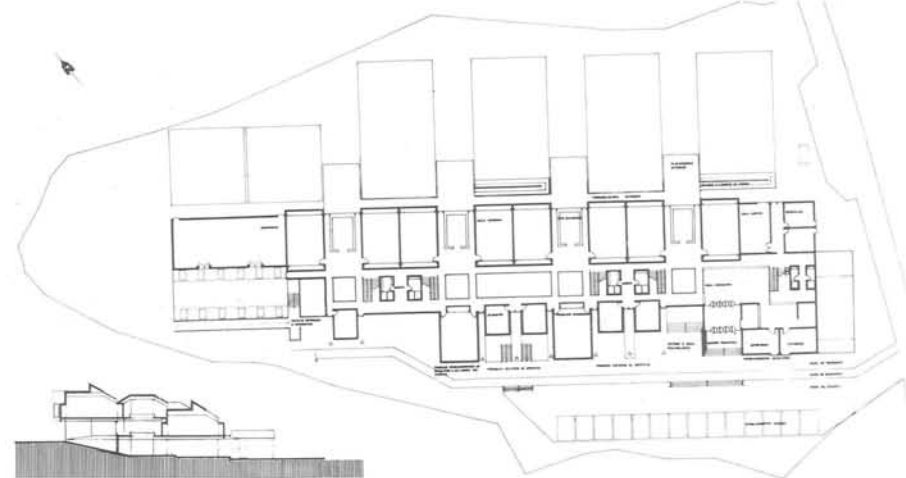
①



②



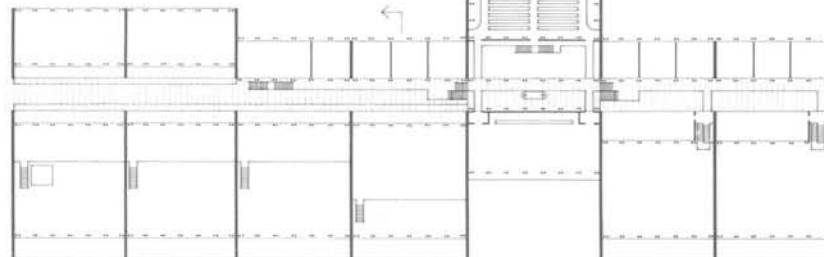
③



④



⑤



⑥



⑦

①—ホセ・マヌエル・ロペス・ペラエス。

②—アーロ邸、マドリッド州フエンテ・デル・フレスノ。

③④—アルテサ・デル・セグレの学校。

⑤—職業訓練センター、サンタンデル。協同：J. ベジェス。

⑥⑦—職業訓練センター、セビリア。協同：J. ベジェス。

①—Jose Manuel Lopez Pelaez.

②—Casa Haro. Fuente del Fresno. Madrid.

③④—Instituto en Artesa del Segre.

⑤—Centro de Formación Profesional. Santander. con J. Velles.

⑥⑦—Centro de Formacion Profesional. Sevilla. con J. Velles.

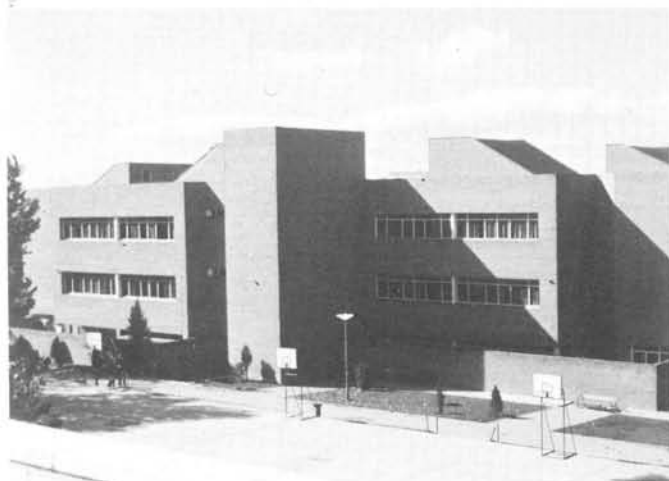
# 13 Alvaro Llano Cifuentes



①



②



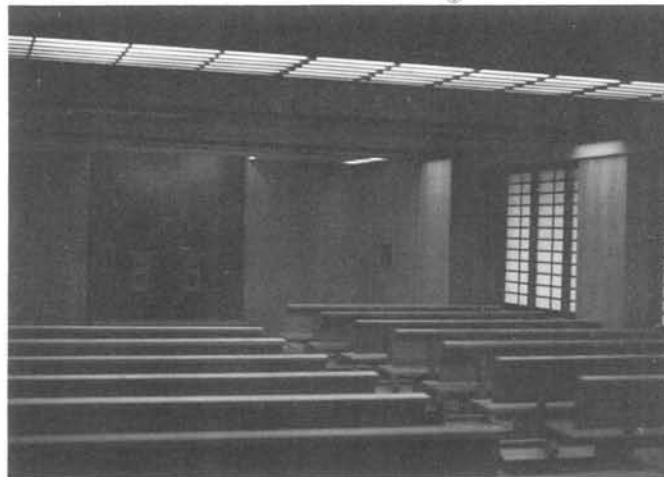
③



④



⑤



⑥



⑦



⑧

①—アルバロ・ジャーノ・シフエンテス。

②—Villa Raimundo, Ribadesella, Asturias, con A. Romero.  
 ③—マドリードの女学校。

④—学生用アパートメント, マドリード。

⑤—女学校の礼拝堂, マドリード。

⑥—マドリードの女学校。

①—Alvaro Llano Cifuentes.

②—Villa Raimundo, Ribadesella, Asturias, con A. Romero.

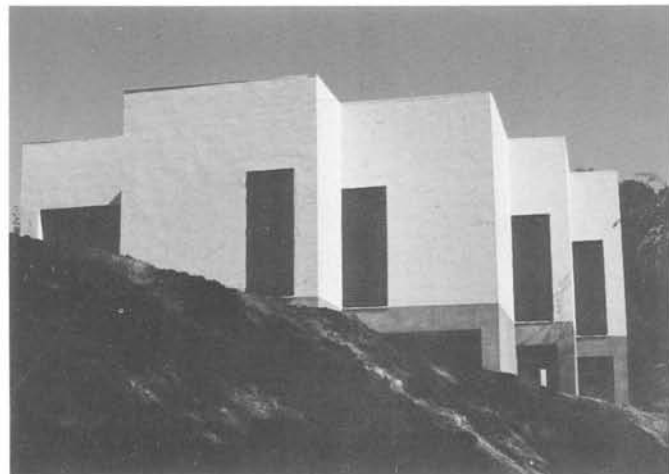
③④—Residencia de estudiantes, Madrid.

⑤—Capilla en Colegio, Madrid.

⑥—⑧—Colegio en Madrid.



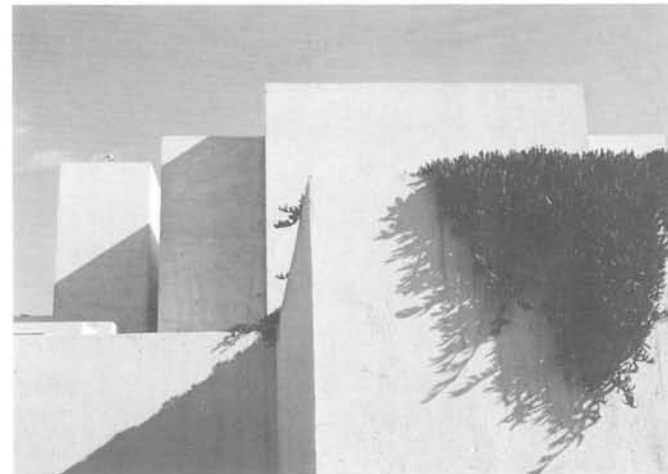
# 14 Miguel Martin Escanciano



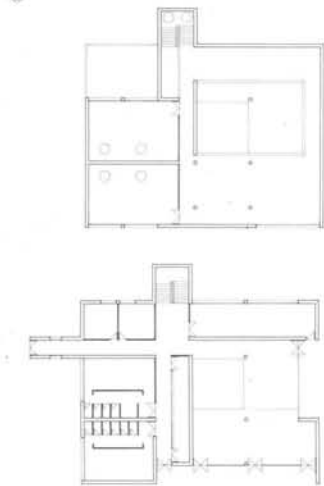
①



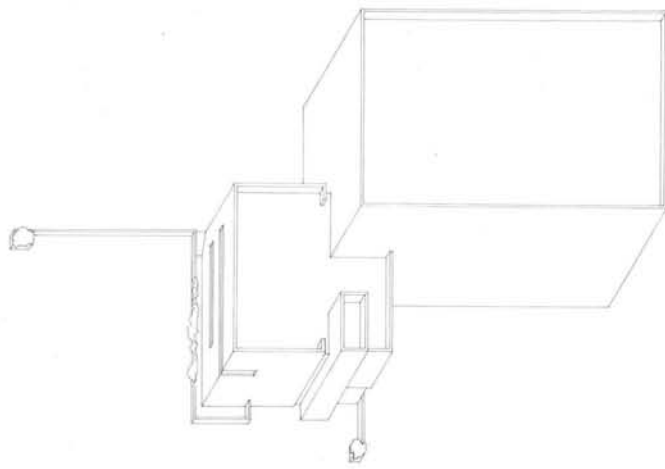
②



③



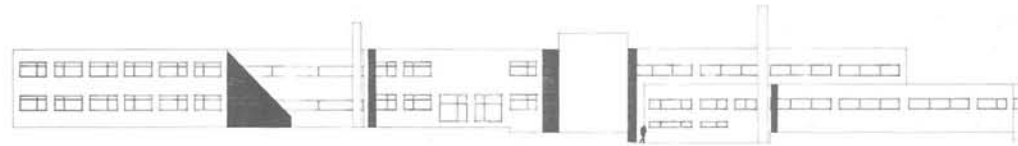
④



⑤



⑥



⑦

①—リーベス邸, マドリッド。

②—アルメーリアのアパートメント, 協同: J. カノ・ラッソ, A. カンボ・バエサ。

③—アルメーリア大学, 協同: L. カノ・ラッソ, A. カンボ・バエサ, A. マス・ギンデル。

④—アルメーリアの館, 協同: J. カノ・ラッソ, A. カンボ・バエサ。

⑤—リンデマン工場, マドリッド。

⑥—サンタ・エレーナのホテル, バエン州, 協同: I. ビセンス, M. ヘーア。

①—Casa Rives, Madrid.

②—Viviendas en Almería, con J. Cano Lasso y A. Campo Baeza.

③—Universidad de Almería, con L. Cano Lasso, A. Campo Baeza y A. Mas Guindal.

④—Pabellón en Almerian.

con J. Cano Lasso y A. Campo Baeza.

⑤—Fabrica Lindeman, Madrid.

⑥—Hotel en Santa Elena, Jaen, con I. Vicens y M. Gea.

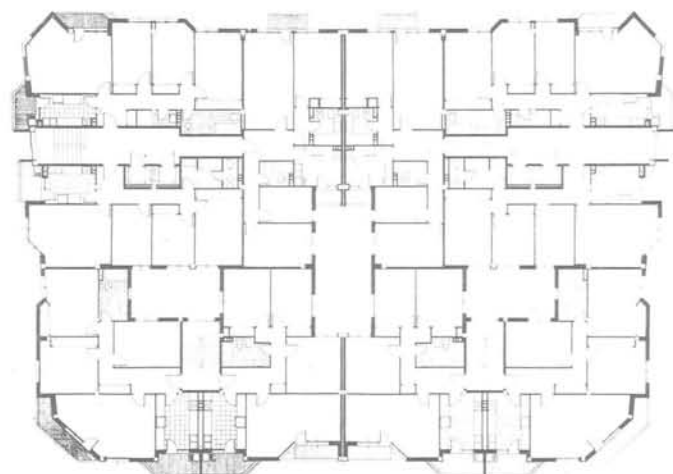
# 15 Maria Nieves Ruiz & Fernando Nancrales



③



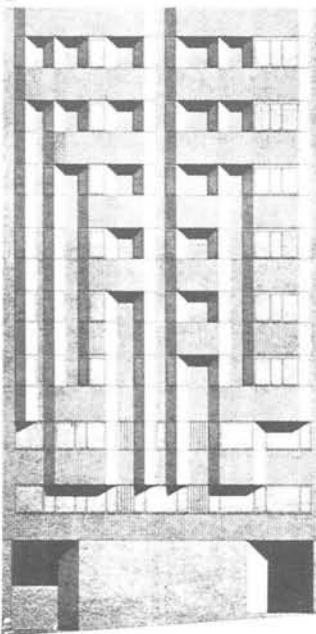
④



⑤



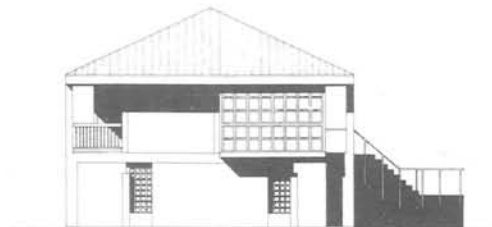
⑥



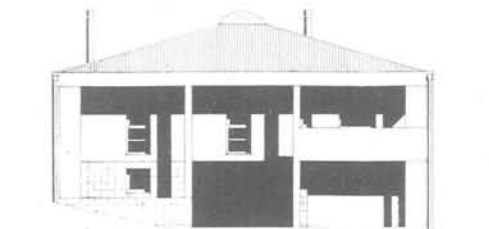
⑦



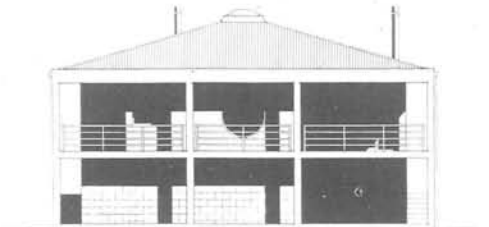
⑧



⑨



⑩



⑪

①—マリア・ニエベス・ルイス。

②—フェルナンド・ナンクラレス。

③—⑤—オビエドのアパートメント。協同：A. カピテル、  
F. R. パルデアッロヨ。

⑥⑦—オビエドのアパートメント。

⑧—セネーロ＝ペローニョの田園住宅、ヒホン州。

⑨—マルゴージェスの田園住宅、アストゥーリアス地方。

①—Maria Nieves Ruiz。

②—Fernando Nancrales。

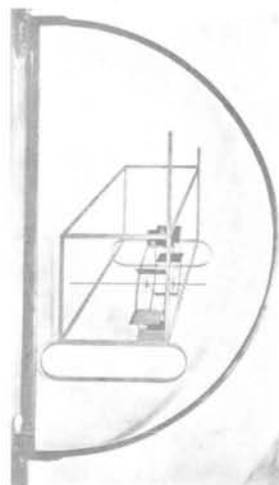
③—⑤—Viviendas en Oviedo。  
con A. Capitel y F. R. Partearroyo。

⑥⑦—Apartamentos en Oviedo。

⑧—Casa rural en Cenero-Beloño, Gijón。

⑨—Casa rural en Margolles, Asturias。

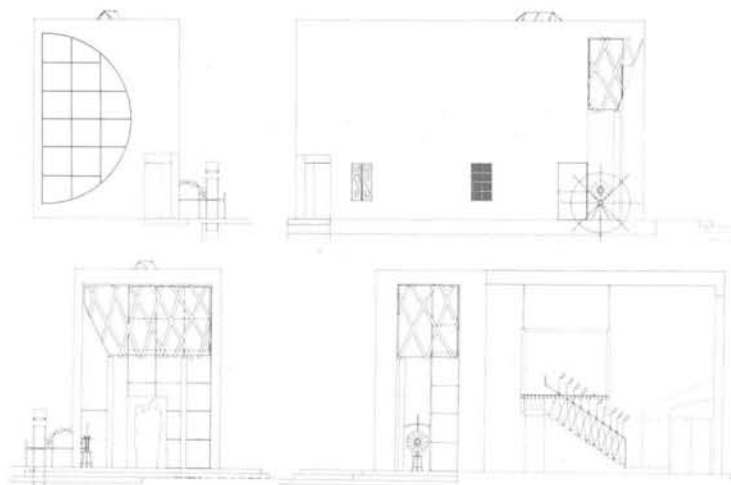
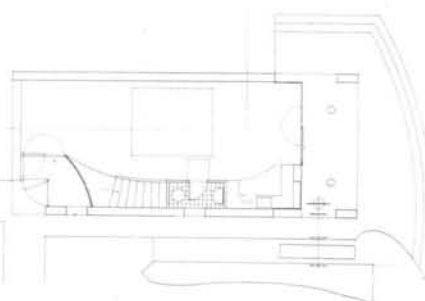
# 16 Juan Navarro Baldeweg



①



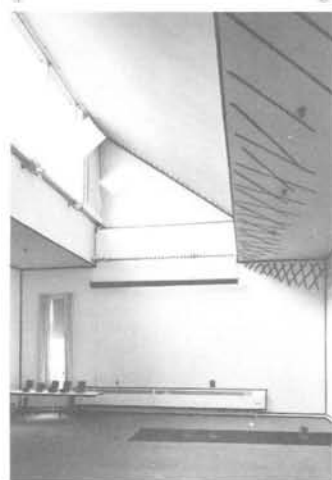
②



③



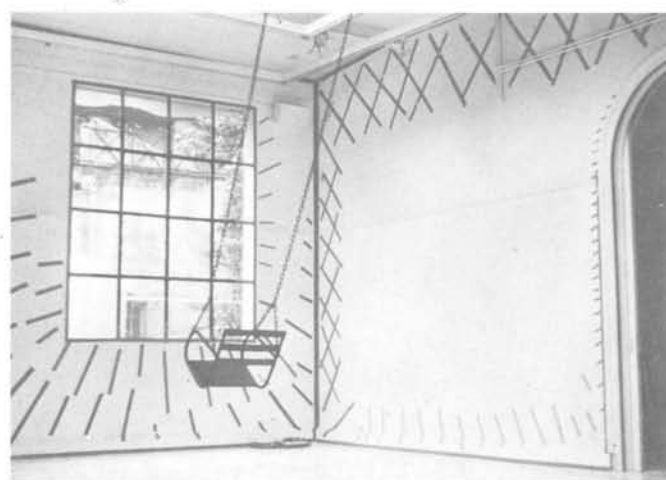
④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨

①—④—「交差点に建つ住宅」。

⑤⑥—室内Ⅳ、MIT 視覚研究センターに設置、マサチューセッツ州ケンブリッジ。

⑦—室内Ⅴ、「空き間、パイプとメタル」、ビンコンの間、バル

セロナ。

⑧⑨—室内Ⅱ、重力と磁力によるパイプの構成、MIT 視覚研究センターに設置、マサチューセッツ州ケンブリッジ。

①—④—「A House for an Intersection」。

⑤⑥—Interior IV. Instalación. Center for Advanced Visual Studies (MIT). Cambridge, Massachusetts.

⑦—Interior V. "La habitación vacante. Luz y metales." La sala

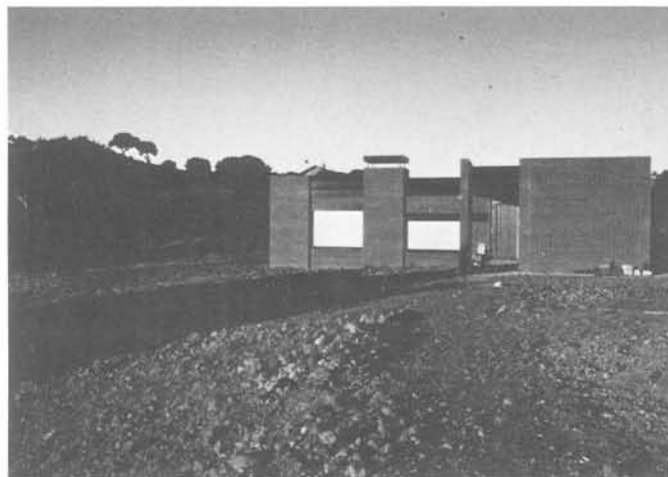
Vincon. Barcelona.

⑧⑨—Interior II. Piezas de luz gravedad y magnetismo. Instalación. Center for Advanced Visual Studies (MIT). Cambridge, Massachusetts.

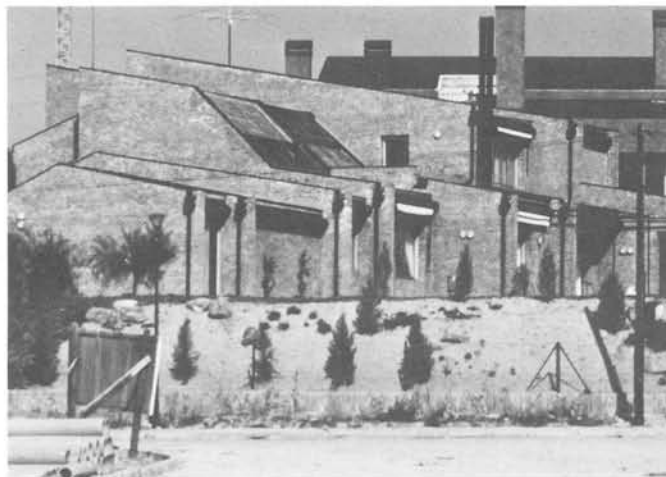
# 17 Francisco Rodriguez de Partearroyo



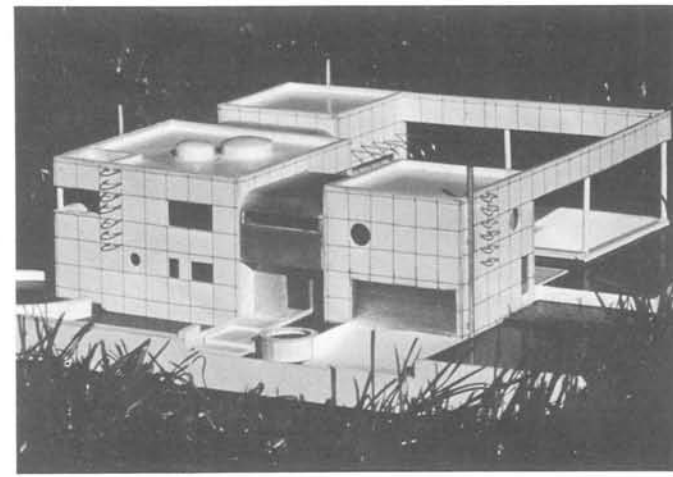
①



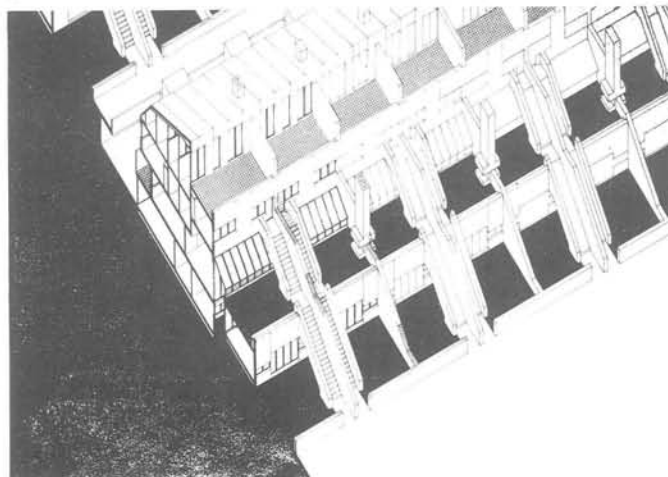
②



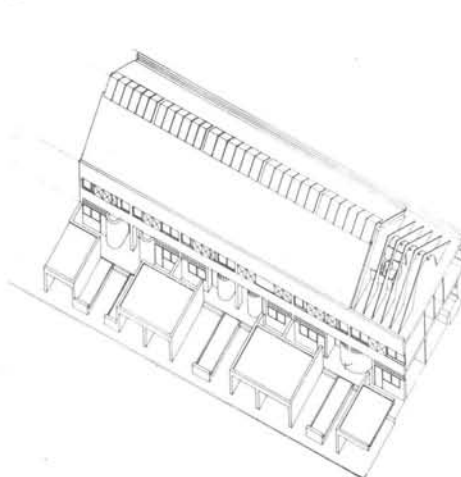
③



④



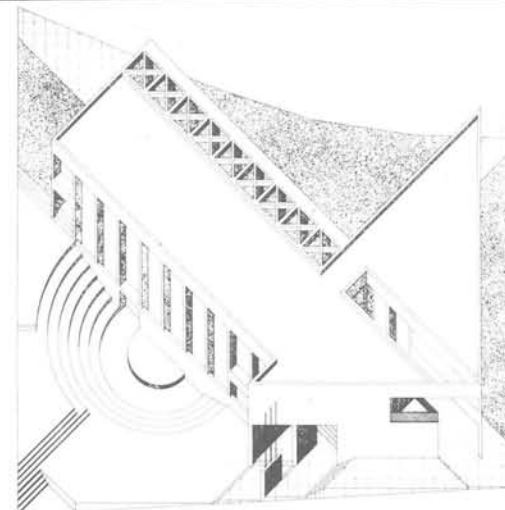
⑤



⑥



⑦



⑧

- ①—フランシスコ・ロドリゲス・デ・バルデアローヨ。
- ②—マール邸、マドリッド州サント・ドミンゴ。
- ③—ルエンゴ邸、マドリッド州バルケ・コンデ・オルガス。
- ④—イエベネス邸、マドリッド州バルケ・コンデ・オルガス。

- ⑤—ナバセッラダのアパートメント、マドリッド州。
- ⑥—マドリッドのアパートメント。
- ⑦—建築専門学校設計競技案、セビリア。
- ⑧—サン・ホセ市庁舎設計競技案、イヒサ島。

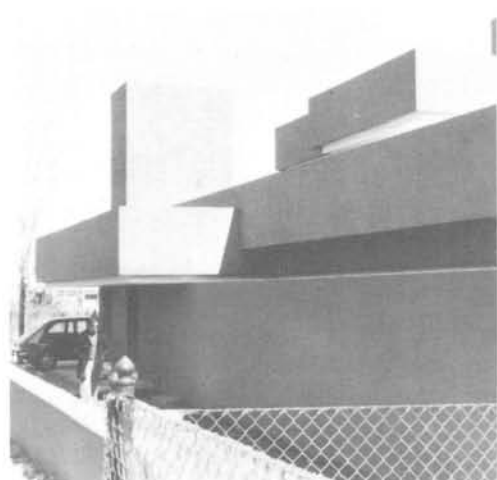
- ①—Francisco Rodriguez de Partearroyo.
- ②—Casa Malo. Santo Domingo. Madrid.
- ③—Casa Luengo. Parque Conde Orgaz. Madrid.
- ④—Casa Yébenes. Parque Conde Orgaz. Madrid.

- ⑤—Viviendas en Navacerrada. Madrid.
- ⑥—Viviendas en Madrid.
- ⑦—Concurso Colegio de Arquitectos. Sevilla.
- ⑧—Concurso Ayuntamiento de San Jose. Zbiza.



# 18 Antonio Romero Fernandez

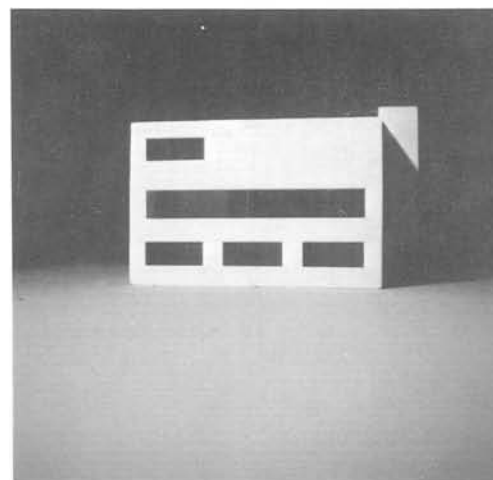
①



②



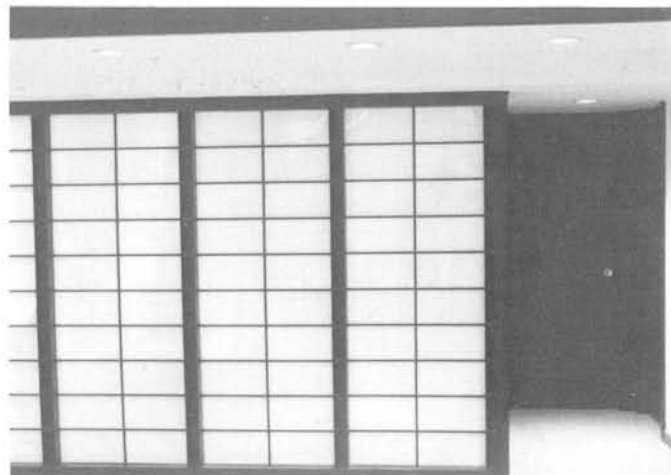
③



④



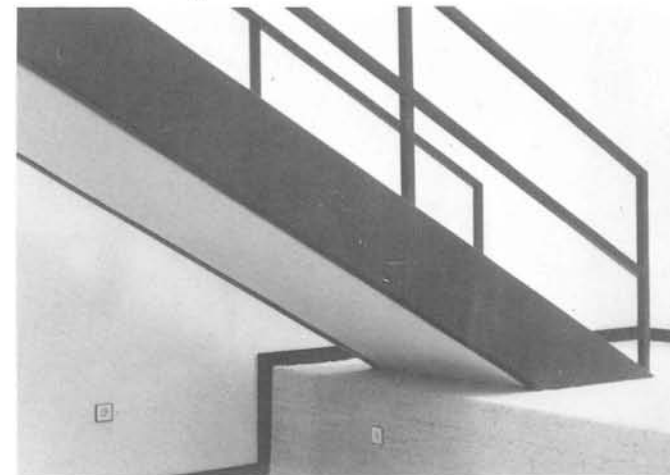
⑤



⑥



⑦



⑧

①—アントニオ・ロメロ・フェルナンデス。

②③—サンタマリア邸。マドリード州ビジャフランカ・デル・カスティージョ。

④—立方体住居。

⑤—モンティエサの事務所。マドリード。

⑥～⑧—マドリードの店舗。

①—Antonio Romero Fernandez.

②③—Casa Santamaría. Villafranca del Castillo, Madrid.

④—Casa-cubo.

⑤—Oficinas para Monthisa. Madrid.

⑥～⑧—Tienda en Madrid.

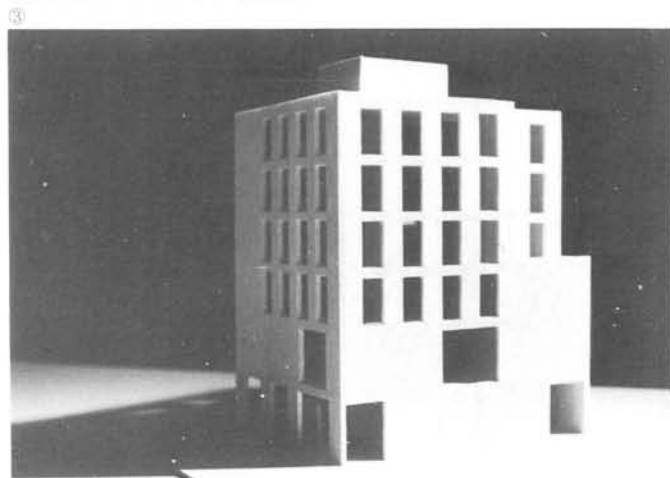
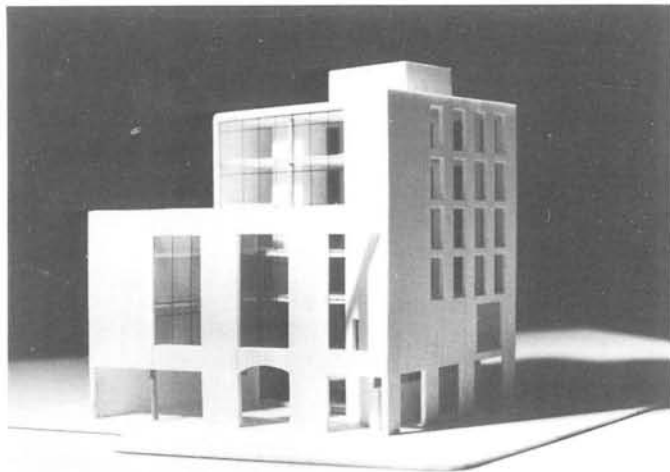
# 19 Gabriel Ruiz Cabrero & Enrique Perea Caveda



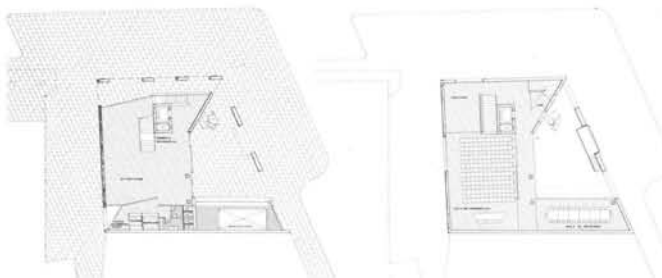
①



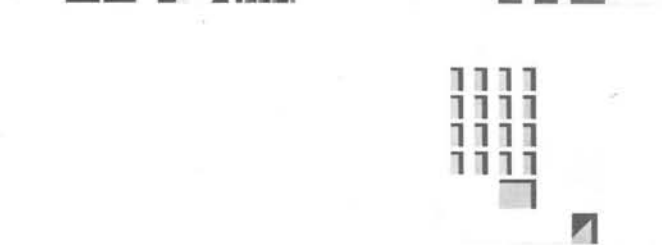
②



③



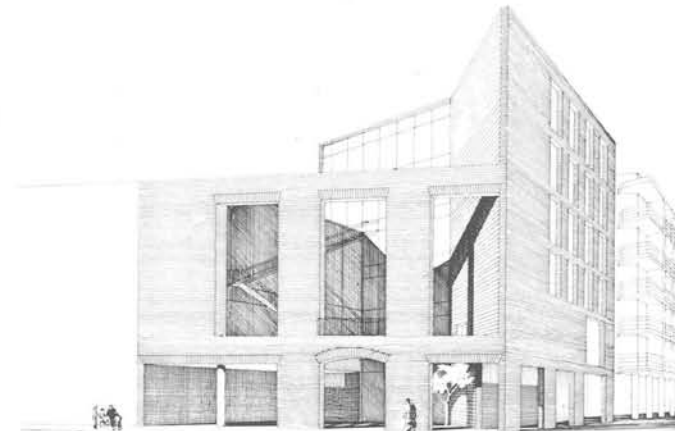
⑤



⑥



⑧



⑨

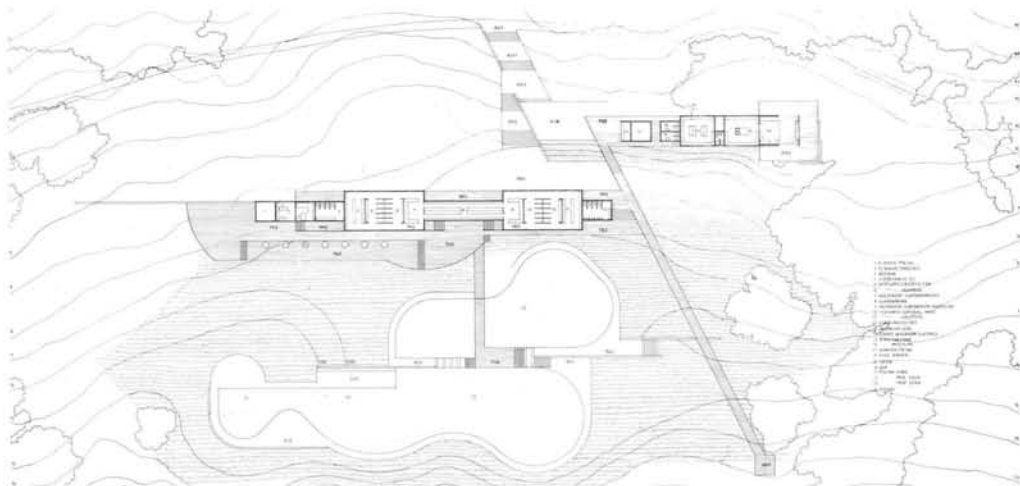
①—ガブリエル・ルイス・カブレロ。  
②—エンリケ・ペレーア・カベード。

③—⑦—建築専門学校設計競技案, 1等, セビリア。

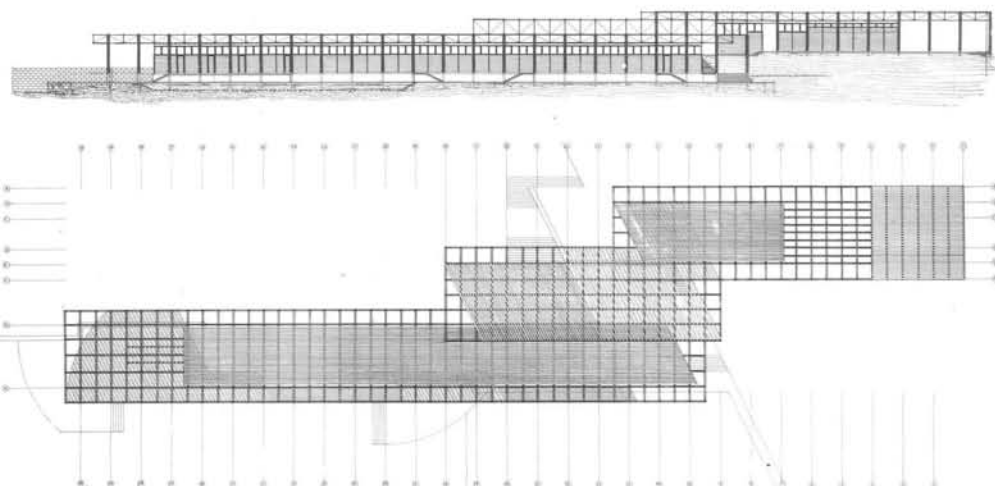
①—Gabriel Ruiz Cabrero。  
②—Enrique Perea Caveda。

③—⑦—Concurso Colegio de Arquitectos. Sevilla.  
Primer Premio。

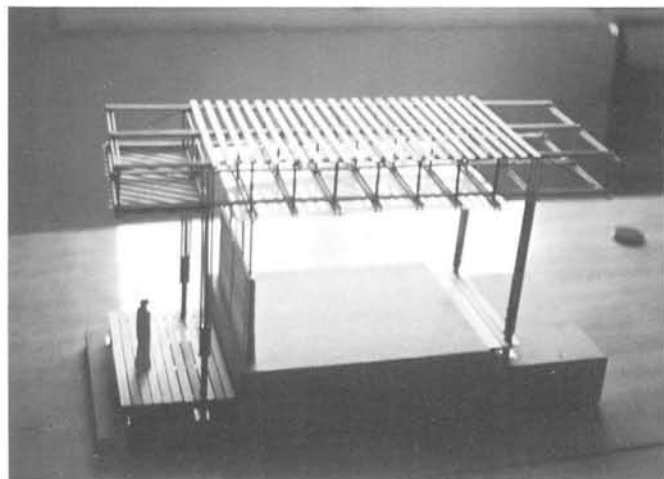
# 20 Javier Velles



①



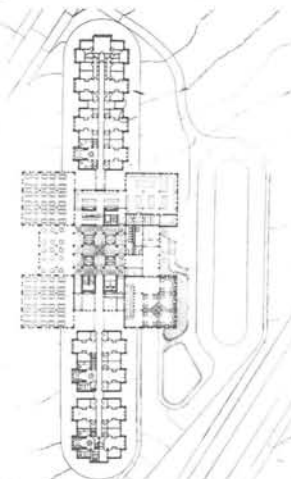
②



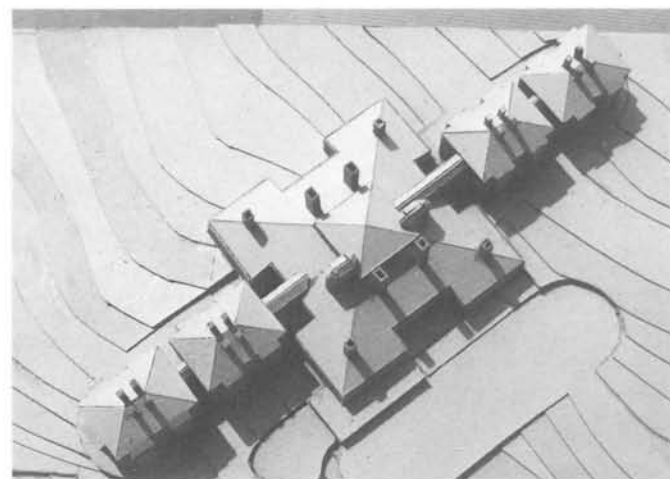
③



④



⑤



⑥

①～③—セルセディージャの公園、協同：ピスバ・ロペス・サルダ。

④—職業訓練センター、セビリア、協同：J. M. ロペス・ペラ

ーエス。

⑤⑥—プエルト・サン・イシドロの住居コンプレックス、レオン州、協同：A. バルデス。

①～③—Parque en Cercedilla.  
con Píspas López Sarda.

④—Centro de Formación Profesional. Sevilla.

con J. M. López Peláez.

⑤⑥—Complejo residencial en Puerto San Isidro. León.  
con A. Valdes.

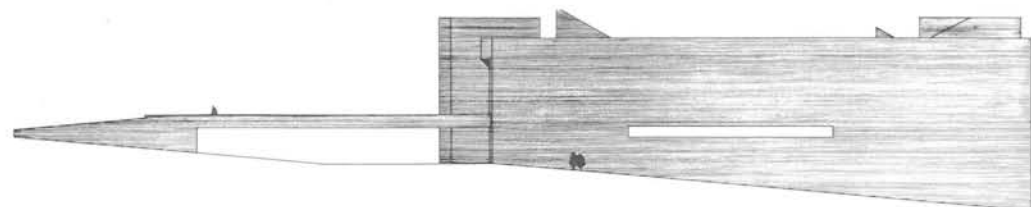
# 21 Ignacio Vicens y Hualde



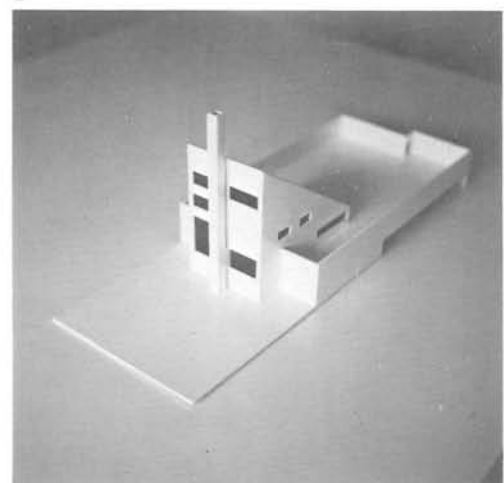
①



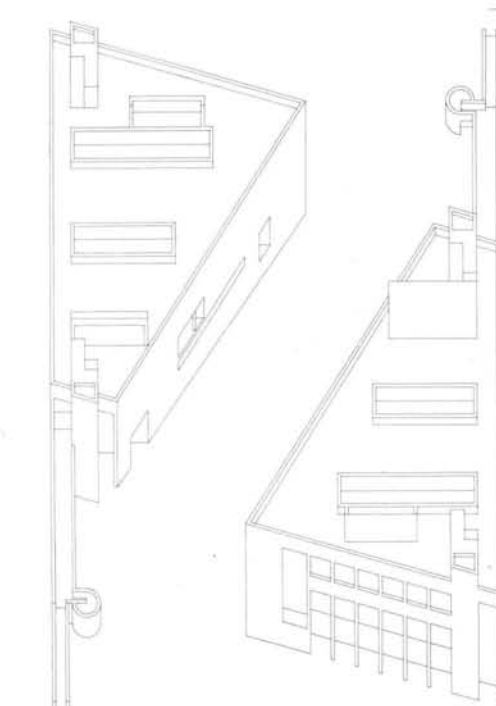
③



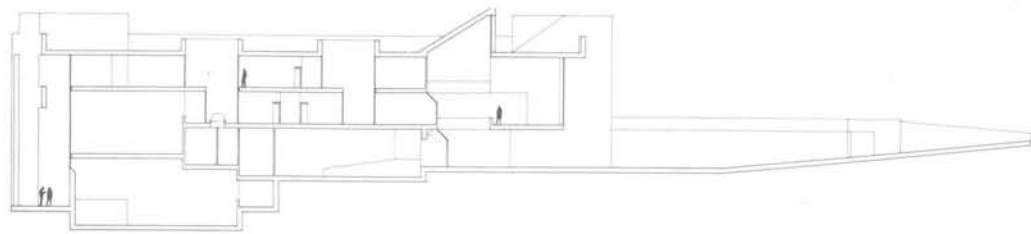
②



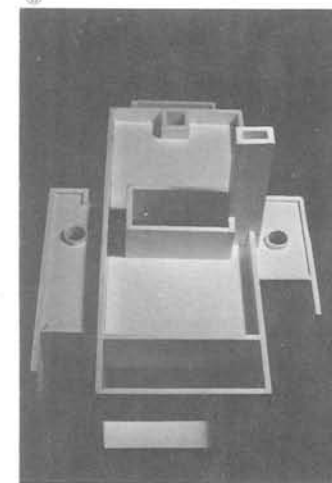
⑥



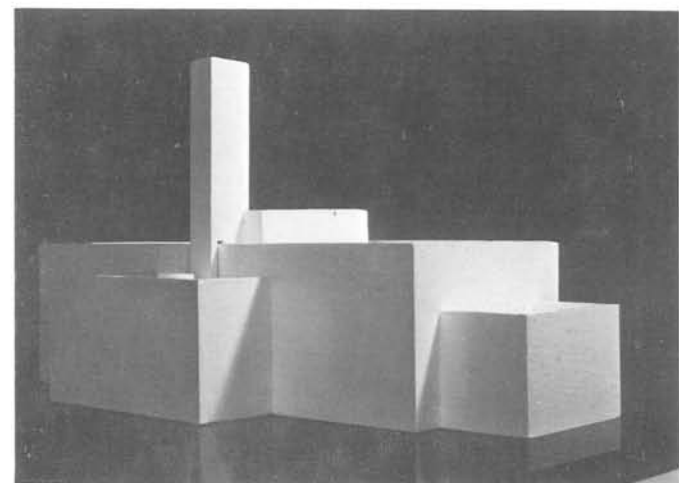
④



⑤



⑦



⑧

①—イグナシオ・ビセンス・イ・ウアルデ。  
②—⑤—青年文化センター、マドリッド。

⑥—グランハの住宅、セゴビア州、協同：A. カンボ・バエサ。  
⑦⑧—ウアルデ邸、アルメーリア。

①—Ignacio Vicens y Hualde。  
②—⑤—Centro Cultural para jóvenes, Madrid。

⑥—Casa en la Granja, Segovia, con A. Campo Baeza。  
⑦⑧—Casa Hualde, Almería。